# SP C840 DN/C842 DN









# **Guía de usuario**

Introducción	1
Cómo cargar el papel	2
Detección de errores	3
Información sobre esta impresora	4



Para un uso correcto y seguro, asegúrese de leer la Información de seguridad del manual "Leer antes de empezar" antes de utilizar la máquina.

# CONTENIDO

Manuales para esta máquina	4
1. Introducción	
Antes de empezar	
Cómo leer los manuales	7
Información específica del modelo	8
Lista de opciones	9
Guía de nombres y funciones de componentes	11
Guía de las funciones de la luz de aviso	13
Guía de funciones de las opciones de la máquina	16
Guía de funciones de las opciones externas de la máquina	16
Guía de funciones de las opciones internas de la máquina	17
Guía de nombres y funciones del panel de mandos de la máquina	19
Cambio del idioma de la pantalla	20
Cómo utilizar la pantalla [Inicio]	21
Iconos principales de la pantalla [Inicio]	23
Pantalla [Impresora (clásico)]	24
Pantalla [Información]	25
Operaciones disponibles en la pantalla	27
Cómo añadir iconos a la pantalla [Inicio]	28
Conectar/desconectar la alimentación	30
Encendido/Apagado de la alimentación	30
Ahorro de energía	31
Acceso a Herramientas de usuario	34
Cambio de las configuraciones predeterminadas	34
Salir de Herramientas de usuario	35
Uso de Web Image Monitor	36
Visualización de la página principal	37
Reposición y sustitución de consumibles	39
Adición del tóner	39
Sustitución de la botella de tóner residual	41
Añadir grapas	43
Reemplazar otros consumibles	43

# 2. Cómo cargar el papel

Cargar papel	47
Precauciones a la hora de cargar papel	47
Carga de papel en las bandejas de papel	47
Carga de papel en la bandeja bypass	49
Cargar papel en la bandeja 3 (LCT)	54
Cargar papel en la bandeja de gran capacidad (LCT)	55
Cargar papel de orientación fija o papel a dos caras	56
Papel recomendado	59
Tamaños y tipos de papel recomendados	59
Impresión desde la bandeja bypass	72
Especificación de tamaños comunes mediante el panel de mandos	72
Especificación de un papel de tamaño personalizado mediante el panel de mandos	72
Especificar papel grueso, papel fino o transparencias OHP para el tipo de papel mediante de mandos	•
3. Detección de errores	
Cuando la máquina emite un pitido	75
Cuando se muestra un icono de estado	76
Cuando se ilumina o parpadea el indicador luminoso de [Comprobar estado] (Comprobar esta	
Si tiene problemas al utilizar la máquina	80
Si falla la conexión USB	
Mensajes que aparecen cuando se utiliza la función de impresora	85
Mensajes que aparecen en el panel de mandos cuando se utiliza la función de impresora	
Mensajes imprimidos en los registros o informes de error al utilizar la función impresora	
Si aparecen otros mensajes.	
Si se producen problemas al iniciar sesión	92
Si el usuario carece de privilegios para realizar una operación	
Si no se puede imprimir	
Otros problemas de impresión	
Cuando la impresión PictBridge no funciona	
Cómo retirar un papel atascado	
Cómo localizar el papel atascado	

Cómo retirar las hojas banner atascadas	112
4. Información sobre esta impresora	
Información sobre normativa medioambiental	115
Programa ENERGY STAR	115
Funciones de ahorro de energía	115
Información para el usuario acerca de los dispositivos eléctricos y electrónicos (principalmente Europa)	
Nota sobre el símbolo de la batería y/o el acumulador (solo para países de la UE) (principalmente Europa)	
Aviso medioambiental para los usuarios <u>Región</u> (principalmente Europa)	118
Notas para los usuarios del estado de California (Notas para los usuarios de los Estad <u>Región</u> <b>B</b> (principalmente Norteamérica)	
Marcas registradas	120
ÍNDICE	123

# Manuales para esta máquina

Las instrucciones de uso de esta máquina se proporcionan en los siguientes formatos:

Formato	Manuales
Manuales impresos	<ul><li>Leer antes de empezar</li><li>Guía de inicio</li><li>Guía de Instalación Rápida</li></ul>
CD-ROM	<ul> <li>Guía de instalación del driver</li> <li>           Región (principalmente Asia)         <ul> <li>Manuales HTML (solo para la versión en inglés)</li> </ul> </li> </ul>
Página web	<ul> <li>Leer antes de empezar</li> <li>Guía de usuario</li> <li>Instrucciones de uso (manuales HTML)</li> <li>Guía de inicio</li> <li>Guía de Instalación Rápida</li> <li>Guía de instalación del driver</li> </ul>

#### Leer antes de empezar

Antes de utilizar la máquina, asegúrese de leer la sección Información de seguridad incluida en este manual. También contiene información sobre la conformidad medioambiental y normativas.

#### Guía de inicio

Describe cómo leer los manuales en el panel de mandos. También describe cómo iniciar sesión en la máquina.

#### Guía de usuario

En relación al uso básico de esta máquina, se proporcionan para cada manual de usuario resúmenes sobre las funciones utilizadas con más frecuencia, detección de errores al aparecer un mensaje de error, etc.

#### Instrucciones de uso (manuales HTML)

Describe la configuración para usar la máquina, cómo usar las funciones para imprimir o para llevar a cabo el mantenimiento y especificaciones, resolución de problemas, ajustes de sistema y funciones de seguridad.

Los manuales están disponibles en inglés, alemán, francés, italiano, español, neerlandés y ruso.

La Guía de usuario y la Guía de seguridad están disponibles en los siete idiomas anteriores y en otros idiomas.

Para más información sobre cómo utilizar los manuales en HTML, consulte las Instrucciones de uso.

#### Guía de Instalación Rápida

Describe los procedimientos para el desembalaje e instalación de la máquina, que incluye la carga de papel y la instalación del cartucho de impresión y de la botella de tóner residual, etc.

#### Guía de instalación del driver

Describe cómo instalar y configurar cada driver. Este manual está incluido en el CD de drivers.



- Antes de configurar los ajustes de seguridad y autenticación ampliados, consulte la Guía de seguridad.
- Podrá consultar los siguientes manuales en la página web.
  - Apéndice
  - DHCP Opción 204

# 1. Introducción

En esta sección se describen los símbolos utilizados en los manuales suministrados con la impresora, las opciones disponibles y los nombres y las funciones de los componentes.

# Antes de empezar

#### Cómo leer los manuales

#### Símbolos utilizados en los manuales

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:



Indica cuestiones a las que hay que prestar atención cuando se utilice la máquina, así como explicaciones sobre las posibles causas de atascos de papel, daños a los originales o pérdidas de datos. Asegúrese de leer estas explicaciones.



Incluye explicaciones adicionales acerca de las funciones de la máquina e instrucciones sobre cómo resolver los errores de usuario.

[]

Indica los nombres de las teclas que aparecen en la pantalla o en los paneles de mandos de la máquina.

Región A (principalmente Europa y Asia), (principalmente Europa) o (principalmente Asia)

Región B (principalmente Norteamérica)

Las diferencias entre las funciones de los modelos de la región A y la región B se indican mediante estos dos símbolos. Lea la información indicada por el símbolo correspondiente a la región del modelo que está utilizando. Para obtener más información sobre qué símbolo corresponde al modelo que está utilizando, consulte Pág. 8 "Información específica del modelo".

#### Exención de responsabilidades

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

En ningún caso la empresa será responsable por daños directos, indirectos, especiales, incidentales o consecuentes que ocurran como resultado del manejo o funcionamiento de la máquina.

#### Notas

El fabricante no será responsable de ningún daño o gasto que pudiera derivarse del uso de piezas no originales del fabricante en sus productos de oficina.

Para una buena calidad de impresión, el fabricante recomienda el uso de tóner original del fabricante.

Algunas ilustraciones de este manual podrían ser ligeramente diferentes de la máquina.

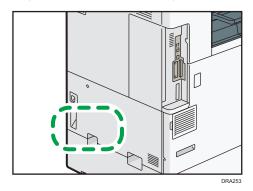
#### Acerca de las direcciones IP

En este manual la "dirección IP" se refiere tanto a los entornos IPv4 como IPv6. Lea las instrucciones adecuadas según el entorno que esté utilizando.

# Información específica del modelo

Esta sección explica cómo identificar la región a la que pertenece su impresora.

Hay una etiqueta en la parte posterior de la impresora, ubicada en la posición que se indica abajo. La etiqueta contiene información que identifica la región a la que pertenece su impresora. Lea la etiqueta.



La siguiente información es específica de la región. Lea la información situada debajo del símbolo correspondiente a la región de su impresora.

Región A (principalmente Europa y Asia)

Si la etiqueta contiene lo siguiente, la impresora es un modelo de la región A:

- CÓDIGO XXXX -27
- 220-240 V

Región B (principalmente Norteamérica)

Si la etiqueta contiene lo siguiente, la impresora es un modelo de la región B:

- CÓDIGO XXXX -17
- 120-127 V



• En este manual las dimensiones aparecen en unidades de dos sistemas de medida: métrico y anglosajón. Si su impresora es un modelo para la Región A, consulte las unidades métricas. Si su impresora es un modelo para la Región B, consulte las unidades del sistema anglosajón.

# Lista de opciones

Esta sección le ofrece una lista de opciones para esta impresora, así como los nombres utilizados con mayor frecuencia en este manual.

Nombre de la opción	Descripción
Paper Feed Unit PB3250	Bandeja de papel inferior
Paper Feed Unit PB3240	Bandejas de papel inferiores
LCIT PB3260	Bandeja 3 (LCT)
LCIT RT3030	Bandeja de gran capacidad (LCT)
Mail Box CS3010	Mailbox
Internal Multi-fold Unit FD3000	Unidad de plegado múltiple interna
Bridge Unit BU3070	Unidad puente
Punch Unit PU3050 EU	Unidad de perforación
Punch Unit PU3050 NA	
Punch Unit PU3050 SC	
Punch Unit PU3060 EU	
Punch Unit PU3060 NA	
Punch Unit PU3060 SC	
Output Jogger Unit Type M25	Unidad Emparejador de impresiones
HDD Option Type P1 1	Unidad de disco duro
IPDS Unit Type P1 1	IPDS
XPS Direct Print Option Type P11	XPS
IEEE 802.11a/g/n Interface Unit Type M19	Tarjeta LAN inalámbrica
IEEE 1284 Interface Board Type M19	Tarjeta de interfaz IEEE 1284

Ш

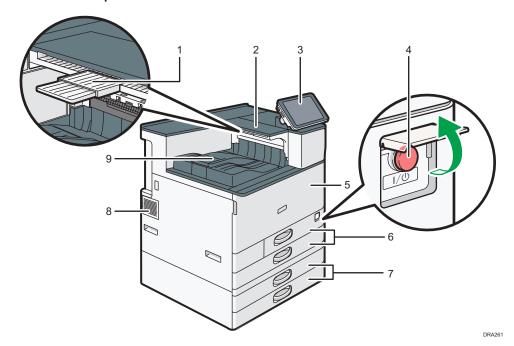
Nombre de la opción	Descripción
USB Device Server Option Type M19A	Servidor de dispositivos USB
Extended USB Board Type M19	Placa USB extendida
Camera Direct Print Card Type M19	Tarjeta PictBridge
VM CARD Type P8	Tarjeta VM
PostScript3 Unit Type P1 1	Unidad Adobe PostScript 3

# Guía de nombres y funciones de componentes

# **⚠PRECAUCIÓN**

• No obstruya las rejillas de ventilación de la máquina. De lo contrario, el sobrecalentamiento de los componentes internos podría provocar un incendio.

#### Vista delantera e izquierda



#### 1. Bandeja auxiliar en la ubicación de inversión del papel

Tire de esta bandeja para imprimir en papel con un tamaño superior a A4D o  $81/2 \times 11D$ .

#### 2. Ubicación de inversión del papel

Esta área se usa para dar la vuelta a páginas impresas por las dos caras.

#### 3. Panel de mandos

Consulte Pág. 19 "Guía de nombres y funciones del panel de mandos de la máquina".

#### 4. Interruptor de alimentación principal

Para poner en funcionamiento la máquina, debe estar encendido el interruptor de funcionamiento. Si está apagado, abra la tapa del interruptor principal y enciéndalo.

#### 5. Tapa delantera

Ábrala para acceder al interior de la máquina.

#### 6. Bandejas de papel (Bandejas 1–2)

Cargue el papel aquí. Para obtener más información, consulte Pág. 47 "Cómo cargar el papel".

#### 7. Bandejas de papel inferiores

Cargue el papel aquí. Para obtener más información, consulte Pág. 47 "Cómo cargar el papel".

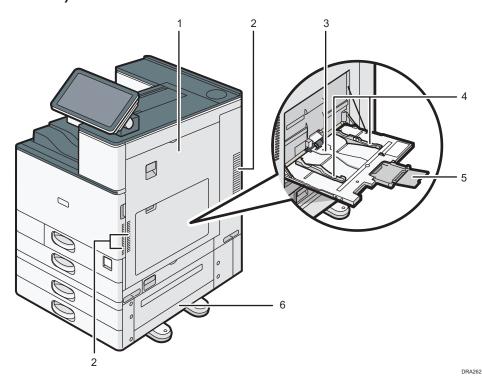
#### 8. Rejillas de ventilación

Evitan un sobrecalentamiento.

#### 9. Bandeja interna 1

El papel impreso sale por aquí.

#### Vista delantera y derecha



#### 1. Tapa derecha

Abra esta tapa cuando se produzca un atasco.

#### 2. Rejillas de ventilación

Evitan un sobrecalentamiento.

#### 3. Bandeja bypass

Utilícela para imprimir en transparencias OHP, etiquetas adhesivas y en papel que no pueda cargarse en las bandejas de papel. Para obtener más información, consulte Pág. 49 "Carga de papel en la bandeja bypass".

#### 4. Guías de papel

Cuando cargue papel en la bandeja de bypass, alinee las guías del papel contra el papel.

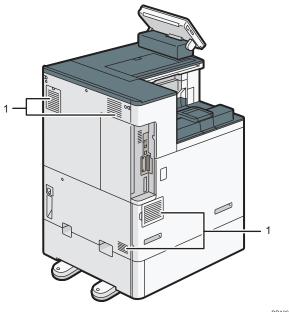
#### 5. Extensor

Saque el extensor cuando cargue hojas de tamaño superior a A4 $\square$ ,  $8^1/_2 \times 11\square$  en la bandeja bypass.

#### 6. Tapa inferior derecha

Abra esta tapa cuando se produzca un atasco.

#### Vista posterior e izquierda



DRA263

#### 1. Rejillas de ventilación

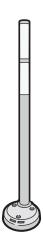
Evitan un sobrecalentamiento.

## Guía de las funciones de la luz de aviso

En esta sección se presentan las funciones de la luz de aviso.

# **APRECAUCIÓN**

• No apriete ni tire de la luz de atención al instalarla en la impresora. Esto podría provocar daños o averías en la luz de aviso de la impresora.



CUV121

El aviso luminoso combina una luz y un aviso acústico para avisar al usuario de que se ha producido un atasco de papel o de que el papel se ha agotado.

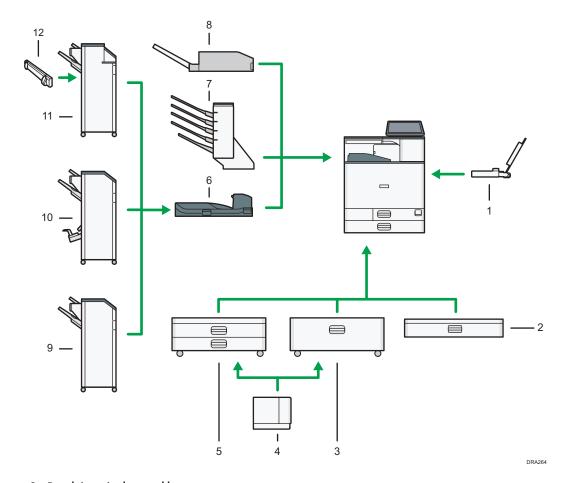
Los colores de la luz y sus significados son los siguientes:

Lámpara	Estado
La lámpara inferior se ilumina de color azul.	Durante la impresión
La lámpara inferior parpadea con luz azul.	Entrada de datos
La lámpara superior se ilumina de color rojo.	Se ha producido un error (Ejemplo)  Cuando aparece un mensaje de llamada al servicio técnico  Atasco de papel  Fin del papel  Sin tóner  Desbordamiento de memoria  Lea el mensaje del panel de mandos y realice la acción apropiada. Para obtener más información, consulte las Instrucciones de uso, Pág. 85 "Mensajes que aparecen cuando se utiliza la función de impresora" o Pág. 91 "Si aparecen otros mensajes".

Lámpara	Estado
La lámpara superior parpadea con luz amarilla.	Advertencia
	(Ejemplo)
	El tóner está casi agotado.
	El depósito de tóner residual está casi lleno.
	El papel está casi agotado.
	Lea el mensaje del panel de mandos y realice la acción apropiada. Para obtener más información, consulte Pág. 85 "Mensajes que aparecen cuando se utiliza la función de impresora" o Pág. 91 "Si aparecen otros mensajes".

# Guía de funciones de las opciones de la máquina

## Guía de funciones de las opciones externas de la máquina



#### 1. Bandeja guía de papel banner

Le permite cargar papel de gran tamaño en la bandeja bypass.

#### 2. Bandeja inferior de papel

El papel se carga aquí.

#### 3. Bandeja 3 (LCT)

Consta de dos bandejas de papel.

Puede cargar papel aunque la bandeja 3 (LCT) se esté utilizando. No hay problema con extraer la mitad izquierda de la bandeja mientras se está utilizando la bandeja 3 (LCT).

#### 4. Bandeja de gran capacidad (LCT)

El papel se carga aquí.

#### 5. Bandejas de papel inferiores

Consta de dos bandejas de papel.

#### 6. Unidad puente

Transfiere el papel al finisher.

#### 7. Buzón

Tipos de papel de impresión. Consta de las bandejas de salida mailbox 1-4.

#### 8. Unidad múltiple interna

La unidad de plegado múltiple interna puede aplicar estos pliegues: por la mitad, plegado carta hacia fuera, plegado carta hacia dentro, plegado en Z.

#### 9. Finisher SR3210

Clasifica, apila y grapa múltiples hojas de papel. Consta de las siguientes bandejas de papel:

- Bandeja superior del finisher
- Bandeja de desplazamiento del finisher

Las copias pueden perforarse si se ha instalado la unidad de perforación opcional en el finisher.

#### 10. Booklet Finisher SR3220

Clasifica, apila y grapa múltiples hojas de papel. La función de finisher plegador permite grapar múltiples hojas de papel en el centro y doblarlas como folletos. Consta de las siguientes bandejas de papel:

- Bandeja superior del finisher
- Bandeja de desplazamiento del finisher
- Bandeja del plegador de folletos

Las copias pueden perforarse si se ha instalado la unidad de perforación opcional en el finisher.

#### 11. Finisher SR3230

Clasifica, apila y grapa múltiples hojas de papel. Consta de las siguientes bandejas de papel:

- Bandeja superior del finisher
- Bandeja de desplazamiento del finisher

Las copias pueden perforarse si se ha instalado la unidad de perforación opcional en el finisher.

#### 12. emparejador de impresiones

Ordena las hojas enviadas a la bandeja de desplazamiento del finisher.

# Guía de funciones de las opciones internas de la máquina

• Unidad de disco duro

Le permite almacenar documentos para su impresión.

Unidad Adobe PostScript 3

Permite imprimir mediante el driver de impresora Adobe PostScript 3.

• Tarjeta PictBridge

Le permite imprimir directamente fotografías tomadas con una cámara digital compatible con PictBridge.

• Tarjeta VM

Con esta tarjeta puede instalar las aplicaciones de software incluidas.

• Unidad IPDS

Le permite imprimir utilizando la funcion Intelligent Printer Data Stream (IPDS).

Tarjeta XPS

Le permite imprimir archivos XPS.

• Servidor de dispositivos USB

Permite añadir un puerto Ethernet a la impresora y usar dos direcciones IP al mismo tiempo.

Para instalar esta opción, consulte las Instrucciones de uso.

• Placa USB extendida

Permite añadir un puerto USB.

Para instalar esta opción, consulte las Instrucciones de uso.

• Tarjeta de interfaz IEEE 1284

Permite conectarse a un cable IEEE 1284.

Para instalar esta opción, consulte las Instrucciones de uso.

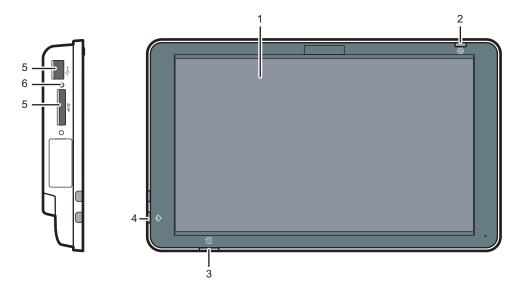
• Tarjeta LAN inalámbrica

Permite comunicarse por LAN inalámbrica.

Para instalar esta opción, consulte las Instrucciones de uso.

#### ľ

# Guía de nombres y funciones del panel de mandos de la máquina



DNE093

#### 1. Pantalla

Se trata de una pantalla táctil que cuenta con iconos, teclas, accesos directos y widgets que le permiten navegar por las pantallas de las diversas funciones y aplicaciones y le ofrecen información sobre el estado de funcionamiento y otros mensajes. Consulte Pág. 21 "Cómo utilizar la pantalla [Inicio]".

#### 2. Indicador de alimentación principal

El indicador de alimentación principal se ilumina cuando se enciende el interruptor de alimentación principal. Cuando la máquina está en el modo Reposo, el indicador de alimentación principal parpadea lentamente. En el modo de desactivación de la unidad de fusión, el indicador de alimentación principal se ilumina.

#### 3. Indicador de estado

Indica el estado del sistema. Permanece encendida cuando se produce un error o el tóner se agota.

#### 4. Indicador de entrada de datos (modo de impresora)

Se ilumina cuando la máquina recibe trabajos de impresión desde un ordenador.

#### 5. Ranuras de memoria

Utilícela para insertar una tarjeta SD o un dispositivo de memoria flash USB. Para obtener información detallada, consulte las Instrucciones de uso.

#### 6. Indicador de acceso a memoria

Se ilumina cuando se inserta una tarjeta SD en la ranura de soportes.

# Cambio del idioma de la pantalla

Puede cambiar el idioma utilizado en la pantalla. El inglés es el idioma predeterminado.

- 1. Pulse [Inicio] ( ) en la parte inferior central de la pantalla.
- 2. Deslice la pantalla hacia la izquierda y, a continuación, pulse el icono [Widget Camb.idiomas].
- 3. Seleccione el idioma que desea visualizar.
- 4. Pulse [OK].

1

# Cómo utilizar la pantalla [Inicio]

La pantalla [Inicio] se establece como pantalla predeterminada al encender la máquina.

Se asigna un icono a cada función, y estos iconos se muestran en la pantalla [Inicio]. Puede agregar accesos directos a páginas web utilizadas con frecuencia en la pantalla [Inicio]. También puede registrar widgets como el Widget Camb.idiomas. La pantalla [Inicio] y la pantalla de cada función podrían ser diferentes dependiendo de las unidades opcionales que se instalen.

Para mostrar la pantalla [Inicio], pulse [Inicio] ( ) en la parte inferior central de la pantalla.



No someta la pantalla a fuertes impactos ni a demasiada fuerza, ya que podría resultar dañada.
 La presión máxima posible es de 30 N aprox.(3 kgf). (N = Newton, kgf = kilogramo fuerza. 1 kgf = 9,8 N)

Para cambiar de pantalla, deslice el dedo por la pantalla hacia la derecha o hacia la izquierda.



#### 1. Icono de sesión iniciada por el usuario

Cuando se habilite la autenticación de usuario, se mostrará un icono para indicar que el usuario ha iniciado sesión.

Pulse el icono para mostrar los nombres de los usuarios que han iniciado sesión en un momento determinado.

#### 2. Mensaje del sistema

Muestra mensajes de las aplicaciones y del sistema de la máquina.

#### 3. [Inicio sesión]/[Fin.sesión]

Estas teclas aparecen cuando se habilita la autenticación de usuarios. Al pulsar [Inicio sesión], aparece la pantalla de autenticación. Si ya ha iniciado sesión en la máquina, aparecerá [Fin.sesión]. Para finalizar sesión en la máquina, pulse [Fin.sesión].

Para obtener más información acerca del inicio y el fin de sesión, consulte las Instrucciones de uso.

#### 4. [Ahorro energía]

Púlsela para cambiar al modo Suspensión.

Para obtener más detalles acerca de los modos, consulte Pág. 31 "Ahorro de energía".

#### 5. Icono de la lista de aplicaciones 📖

Pulse para visualizar la lista de aplicaciones. Puede crear accesos directos a las aplicaciones en la pantalla Ilniciol.

Para utilizar una aplicación que se muestra en la pestaña de [Widgets] y en la pestaña [Programar], cree un acceso directo para la aplicación en la pantalla [Inicio]. Para obtener más información, consulte las Instrucciones de uso.

#### 6. Iconos para cambiar de pantalla 🔼

Pulse para cambiar entre las cinco pantallas de inicio. Los iconos aparecen en la parte inferior derecha e izquierda de la pantalla, el número de iconos indica el número de pantallas a cada lado de la pantalla actual.

#### 7. [Parar]

Pulse aquí para detener un trabajo en curso.

#### 8. [Menú]

Muestra la pantalla de menú de la aplicación que está utilizando. En función de la aplicación que esté utilizando, esta tecla podría estar deshabilitada. Asimismo, puede pulsar esta tecla en la pantalla [Inicio] para restablecer los valores predeterminados de los ajustes de la pantalla [Inicio].

#### 9. [Inicio] 🗥

Pulse para mostrar la pantalla [Inicio].

#### 10. [Intro] 🕏

Pulse esta tecla para volver a la pantalla anterior mientras la opción Características pantalla está habilitada o se están utilizando aplicaciones. En función de la aplicación que esté utilizando, esta tecla podría estar deshabilitada. Puede especificar si la tecla está habilitada o no en ciertas aplicaciones. Si desea más información sobre los ajustes, consulte las Instrucciones de uso.

#### 11. [Comprobar estado]

Pulse para comprobar el estado del sistema de la máquina, el estado operativo de cada función y los trabajos actuales. También puede mostrar el historial de trabajos y la información de mantenimiento de la máquina.

#### 12. Área de visualización de iconos

Muestra los widgets e iconos de las funciones o aplicaciones. Los iconos mostrados difieren en las cinco pantallas de inicio. Para obtener más información sobre los iconos de cada pantalla, consulte Pág. 23 "Iconos principales de la pantalla [Inicio]".

También puede añadir accesos directos y organizar los iconos utilizando carpetas. Para obtener más información, consulte las Instrucciones de uso.



- Puede cambiar el fondo de escritorio de la pantalla [Inicio]. Para obtener más información, consulte las Instrucciones de uso.
- Puede cambiar de modo pulsando los iconos que se muestran en la pantalla [Inicio]. También es
  posible cambiar de modo pulsando las teclas de función. Para obtener información acerca de las
  teclas de función, consulte las Instrucciones de uso.

- No se puede cambiar de modo en ninguno de los siguientes casos:
  - Al acceder a las siguientes pantallas:
    - Características máquina
    - Contador
    - Consultas
    - Gestión de la Libreta direcciones
    - Ajustes pap. band.
    - Trabajo actual/Historial trabajos
- La pantalla [Inicio] se establece como pantalla predeterminada al encender la máquina. Puede cambiar este ajuste predeterminado en Prioridad función. Consulte las Instrucciones de uso

## Iconos principales de la pantalla [Inicio]

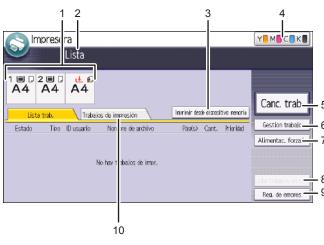
Los siguientes iconos aparecen en la pantalla [Inicio] como ajuste predeterminado de fábrica:

Icono	Descripción
Impresora 💽	Permite realizar la configuración para usar fácilmente la máquina como impresora.  Para obtener información, consulte las Instrucciones de uso.
Imprimir (Dispositivo almacenamiento memoria)	Permite imprimir archivos escaneados y guardarlos en un dispositivo de almacenamiento de memoria. Para obtener más información, consulte las Instrucciones de uso.
Liberación Impresión Rápida	Permite imprimir archivos con facilidad. Para obtener información, consulte Instrucciones de uso.
Impresora (clásico)	Pulse para hacer ajustes para utilizar la máquina como impresora.
Navegador web 🕥	Pulse para mostrar páginas web. Para obtener información, consulte las Instrucciones de uso.
Guía de usuario 😃	Pulse para visualizar los manuales de la máquina.
Gestión de la libreta direcciones	Pulse para mostrar la libreta de direcciones.  Para obtener información acerca de cómo usar la libreta de direcciones, consulte las Instrucciones de uso.

Icono	Descripción
Sitio de la aplicación 🌑	Pulse para ver el sitio de la aplicación.
	Le permite descargar aplicaciones para la máquina. Para obtener información, consulte Instrucciones de uso.
Herramientas usuario 🔯	Pulse para visualizar la pantalla de la configuración inicial de la máquina.
Widget Mens. sistema	Muestra mensajes de las aplicaciones y del sistema de la máquina.
Widget Camb.idiomas	Le permite cambiar el idioma de la pantalla.
Widget Info cons.	Muestra la cantidad de tóner que queda.
Info bandeja papel	Muestra los ajustes de la bandeja y la cantidad de papel restante. En modo de ahorro de energía, este widget se atenúa y deja de mostrar los ajustes de la bandeja y la cantidad de papel restante.
Aplicaciones de software integradas	Si está instalada una aplicación de software incrustada, aparecerá un icono de función para la aplicación en la pantalla [Inicio].

Puede añadir iconos a la pantalla [Inicio] para personalizar la máquina. Para obtener más información sobre cómo añadir iconos a la pantalla [Inicio], consulte Pág. 28 "Cómo añadir iconos a la pantalla [Inicio]".

# Pantalla [Impresora (clásico)]



DRA313

#### 1. Indicadores de estado de bandeja de papel

Muestra los ajustes de la bandeja de papel.

#### 2. Estado o mensajes de funcionamiento

Muestra el estado actual de la máquina, como "Lista", "Fuera de línea" o "Imprimiendo...". En esta sección aparece información del trabajo de impresión (ID de usuario y nombre del documento).

#### 3. [Imprimir desde dispositivo memoria]

Púlselo para que se muestre la pantalla para imprimir archivos almacenados en dispositivos de almacenamiento de memoria.

#### 4. Información sobre suministros

Muestra la cantidad de tóner que queda.

#### 5. [Canc. trab.]

Pulse esta tecla para cancelar el trabajo de impresión actual.

Si la pulsa cuando está seleccionado Copia hexadecimal, se cancelará Copia hexadecimal.

#### 6. [Gestión trabajo]

Pulse esta opción para suspender el trabajo que se está procesando.

#### 7. [Alim.forz.]

Pulse esta tecla para imprimir todos los datos dejados en el búfer de entrada de la máquina.

#### 8. [Lista trab. en cola]

Pulse para visualizar los trabajos de la cola.

#### 9. [Reg. de errores]

Púlsela para visualizar los registros de errores de los trabajos de impresión enviados desde un ordenador.

#### 10. [Trab.impr.]

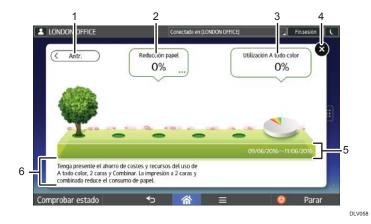
Púlsela para mostrar los trabajos de impresión enviados desde un ordenador.

## Pantalla [Información]

Para despertar conciencia de conservación de recursos, puede configurar la máquina para mostrar la reducción en el uso de papel.

La proporción de utilización de color también aparece en la pantalla [Información].

Si está activada la autenticación de usuario, aparece la pantalla cuando inicia sesión en la máquina. Si no está activada la autenticación de usuario, se mostrará la pantalla después de recuperarse del modo En reposo o después de reiniciar el sistema. La pantalla [Información] se abre al encender el dispositivo, sean cuales sean los ajustes de autenticación.



1. [Re.Pág]/[Act.]

Pulse para cambiar entre la pantalla [Información] del periodo de recuento anterior y la del periodo de recuento actual.

#### 2. Reducción papel

Muestra la cantidad de papel guardado al utilizar las funciones de impresión dúplex y combinada. La cifra indica el porcentaje de papel guardado del total de todo el papel utilizado. A medida que las cifras aumentan, el número de árboles también lo hace. Si el índice de reducción de papel supera un nivel determinado, los árboles tendrán fruta.

Pulse [...] en la parte inferior derecha del globo para visualizar los siguientes elementos:

• Total páginas impresión:

Se muestra el número total de páginas impresas en el periodo de recuento actual.

• Uso 2 caras:

Aparece la ratio de impresiones a 2 caras en el número total de impresiones.

Cuanto mayor sea la ratio, más hojas aparecerán.

• Uso Combinar:

Aparece la ratio de impresiones combinadas en el número total de impresiones.

Cuanto mayor sea la ratio, más hojas aparecerán.

#### 3. Uso Color

Aparece la ratio de impresiones a color en el número total de impresiones.

#### 4. [Cerrar]

Pulse esto para cerrar la pantalla [Información] y volver a la operación.

#### 5. Períodos de recuento

Aparecen los períodos de recuento actual y anterior.

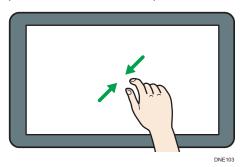
#### 6. Mensaje

Aparece un mensaje del administrador.

# Operaciones disponibles en la pantalla

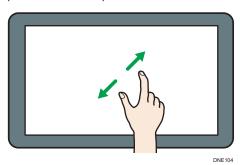
#### Pellizcar

Coloque el pulgar y el índice en la pantalla y junte los dedos para reducir la pantalla. Tocar la pantalla dos veces también puede ser efectivo para realizar esta operación.



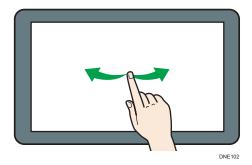
#### Separar

Coloque el pulgar y el índice en la pantalla y separe los dedos para acercar la imagen en pantalla. Tocar la pantalla dos veces también puede ser efectivo para realizar esta operación.



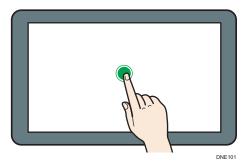
#### Deslizar

Deslice el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda en la pantalla para pasar de una pantalla a otra.



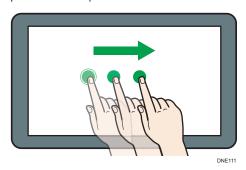
• Pulsar durante unos instantes

Coloque el dedo en la pantalla y manténgalo hasta que aparezca la siguiente pantalla. Puede mostrar la pantalla de menú de la aplicación que está utilizando.



#### Arrastrar

Deslice el dedo a la vez que lo presiona contra la pantalla. Puede mover el icono al lugar de la pantalla en el que desee colocarlo.



# Cómo añadir iconos a la pantalla [Inicio]

## Cómo añadir accesos directos a la pantalla [Inicio]

Puede agregar accesos directos a las funciones de la máquina.

Puede mostrar los iconos de las funciones de la máquina y de las aplicaciones de software incrustadas después de eliminarlos de la pantalla [Inicio].

- 1. Pulse [Inicio] ( en la parte inferior central de la pantalla.
- 2. Pulse .....
- 3. Pulse la pestaña [Aplicaciones] para añadir un acceso directo a una aplicación distinta a [Impresora (clásico)]. Pulse la pestaña [Programar] para agregar un acceso directo a [Impresora (clásico)].

4. Mantenga pulsado el icono de la aplicación para añadir un acceso directo a una aplicación distinta a [Impresora (clásico)]. Mantenga pulsado el icono [Aplicaciones clásicas] para añadir un acceso directo a [Impresora (clásico)].

Aparecerá la imagen del lugar en el que se colocará el acceso directo en la pantalla [Inicio].

- Arrastre el icono al lugar de la pantalla en el que desee colocarlo.
   Si desea añadir un acceso directo a [Impresora (clásico)], continúe con el paso 6.
- 6. Seleccione [Impresora (clásico)].

#### Cómo añadir accesos directos a los favoritos en la pantalla [Inicio]

Puede agregar accesos directos a los marcadores que ha registrado en favoritos en el Navegador web en la pantalla [Inicio].

- 1. Pulse [Inicio] ( ) en la parte inferior central de la pantalla.
- 2. Pulse ....
- 3. Pulse la pestaña [Programa].
- Mantenga pulsado el icono [Marcador].
   Aparecerá la imagen del lugar en el que se colocará el acceso directo en la pantalla [Inicio].
- 5. Arrastre el icono al lugar de la pantalla en el que desee colocarlo.
- 6. Seleccione el marcador que desea agregar de la lista de marcadores.

#### Cómo añadir widgets a la pantalla [Inicio]

Puede agregar widgets a la pantalla [Inicio] para mostrar la cantidad de tóner restante o cambiar el idioma de la pantalla.

- 1. Pulse [Inicio] ( en la parte inferior central de la pantalla.
- 2. Pulse ....
- 3. Pulse la pestaña [Widget].
- 4. Mantenga pulsado el widget que desee añadir.
  Aparecerá la imagen del lugar en el que se colocará el widget en la pantalla [Inicio].
- 5. Arrastre el icono al lugar de la pantalla en el que desee colocarlo.

# Conectar/desconectar la alimentación

## Encendido/Apagado de la alimentación



 Cuando pulse el interruptor principal, espere al menos 10 segundos hasta que se confirme que el indicador de alimentación se ha encendido o apagado.

El interruptor de alimentación principal está en el lado derecho de la máquina. Al encender este interruptor, la alimentación principal se activa y el indicador de alimentación principal a la derecha del panel de mandos se ilumina. Al apagar este interruptor, la alimentación principal se desactiva y el indicador de alimentación principal a la derecha del panel de mandos se apaga. Cuando esto ocurre, la alimentación de la máquina se desconecta.

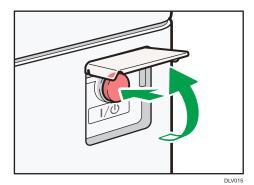


 Esta máquina entra automáticamente en el modo Modo desact. U. fusión Act./Desact. o en modo de reposo si no la utiliza durante un tiempo. Para obtener más información, consulte Pág. 3 1 "Ahorro de energía".

### Encender la alimentación principal

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado firmemente a la toma eléctrica.
- 2. Abra la tapa del interruptor de alimentación principal y púlselo.

El indicador de alimentación principal se iluminará.



**U** Nota

 Tras encender el interruptor de alimentación principal, es posible que aparezca una pantalla indicando que la máquina se está iniciando. No apague la impresora durante este proceso. La inicialización dura unos 5 minutos.

 Los iconos de aplicaciones aparecen en la pantalla [Inicio] a medida que las aplicaciones empiezan a ejecutarse.

#### Desconexión de la alimentación principal



 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, tire siempre del conector, nunca del cable. Si tira del cable, podría dañarlo. El uso de cables de alimentación dañados puede desencadenar un incendio o provocar una descarga eléctrica.

## () Importante

- No apague la máquina mientras esté en funcionamiento.
- No mantenga pulsado el interruptor de alimentación principal al apagar la alimentación principal.
   De lo contrario, se apagará a la fuerza la alimentación de la máquina y se podría dañar el disco duro o la memoria y provocar averías.
- 1. Abra la tapa del interruptor de alimentación principal y púlselo.

El indicador de alimentación principal se apagará. La alimentación principal se desactiva automáticamente cuando la impresora se apaga. Si la pantalla del panel de mandos no desaparece, póngase en contacto con su representante de servicio.

### Ahorro de energía

Esta máquina tiene las siguientes funciones de ahorro de energía.

#### Modo de unidad de fusión desactivada

Si no utiliza la impresora durante un periodo de tiempo determinado después de una operación, la impresora emite un sonido de clic y activa el modo de desactivación de la unidad de fusión.

Mientras la impresora se encuentra en el modo de unidad de fusión desactivada, la pantalla permanecerá encendida pero el calentador de la unidad de fusión estará apagado, para ahorrar energía. En este modo, puede cambiar los ajustes de la máquina en el panel de mandos. Sin embargo, para poder imprimir la máquina debe salir de este modo.

Puede cambiar el tiempo que la máquina espera antes de pasar al modo de unidad de fusión apagada en [Modo desact.U.fusión(Ah.energía)Act./Desact.]. Si desea más información, consulte las Instrucciones de uso.

Para salir del modo de unidad de fusión desactivada, realice una de las siguientes acciones:

• Inicie trabajos de impresión

#### Modo en reposo

Si la máquina permanece inactiva durante un determinado periodo o se pulsa [Ahorro energía] ( ), introduce el modo en reposo para reducir aún más la electricidad que consume. Si desea más información, consulte Instrucciones de uso.

Puede cambiar el tiempo que la máquina espera antes de pasar al modo en reposo en [Temporizador modo reposo]. Si desea más información, consulte las Instrucciones de uso.

Para salir del modo en reposo, lleve a cabo una de las siguientes opciones:

• Toque la pantalla



- Cuando una máquina está en el modo de unidad de fusión desactivada, el indicador de alimentación principal está encendido. En el modo en reposo, el indicador de alimentador principal parpadea lentamente.
- Las funciones de ahorro de energía no se podrán utilizar en los siguientes casos:
  - Durante el calentamiento
  - Cuando se suspenden las operaciones durante la impresión
  - Cuando aparece un mensaje de advertencia (La máquina entra en el modo de unidad de fusión apagada a menos que la cubierta esté abierta).
  - Cuando se produce un atasco de papel (La máquina entra en el modo de unidad de fusión apagada, a menos que la cubierta esté abierta).
  - Cuando el indicador de datos entrantes está encendido o parpadea
- La máquina no entra en modo Reposo en los siguientes casos:
  - Durante la comunicación con equipos externos
  - Cuando el disco duro está activo
  - Cuando aparece un mensaje de llamada al servicio técnico
  - Cuando aparece el mensaje "Añadir tóner"
  - Cuando se rellena el tóner
  - Cuando aparece una de las siguientes pantallas:
    - Características máquina
    - Contador
    - Consultas
    - Gestión de la Libreta direcciones
    - Ajustes pap. band.
  - Cuando se procesan datos
  - Cuando se registra un destinatario en la lista de direcciones o en la lista de marcación de grupo

- 1
- Cuando se muestra la pantalla de impresión de muestra, impresión bloqueada, impresión retenida o impresión almacenada
- Cuando aparece la pantalla de un documento que se había almacenado con la función impresora
- Cuando el ventilador de refrigeración interno esté activo
- Cuando se accede a la máquina mediante Web Image Monitor

# Acceso a Herramientas de usuario

En esta sección se describe cómo tener acceso al menú Herramientas de usuario.

Las herramientas de usuario le permiten establecer o modificar los valores predeterminados y disponen de ocho tipos de menús:

• Caract. pantalla

Especificar los ajustes del panel de mandos.

• Características máquina

Especificar los ajustes de la máquina.

• Mantenimiento: Impr.

Muestra los ajustes realizados en el menú Mantenimiento: Impr.

Mantenimiento: Imagen

Muestra los ajustes realizados en el menú Mantenimiento: Imagen. Puede definir este menú si inicia sesión como administrador.

Contador

Puede confirmar el número de hojas que ha imprimido.

Consultas

Puede confirmar la información de contacto para consultas.

• Gestión de la Libreta direcciones

Puede gestionar la información de usuario de la máquina.

• Ajustes pap. band.

Especificar los ajustes de papel.



- Las operaciones para los ajustes del sistema son diferentes a las operaciones normales. Salga siempre del menú Herramientas de usuario cuando haya acabado con las operaciones.
- Los cambios realizados en las herramientas de usuario siguen siendo efectivos aunque se apague el interruptor de alimentación principal o el de funcionamiento o si se pulsan las teclas [Ahorro energía] o [Restablecer].

# Cambio de las configuraciones predeterminadas

En esta sección se describe cómo cambiar los ajustes de Herramientas de usuario.



 Si se especifica Gestión de autenticación del administrador, póngase en contacto con su administrador.

- 1. Pulse [Inicio] ( en la parte inferior central de la pantalla.
- Deslice con el dedo la pantalla hacia la izquierda y, a continuación, pulse el icono [Herramientas usuario] (3).
- 3. Seleccione los ajustes que desea cambiar.

Para cambiar la herramienta de usuario en [Ajustes del sistema], pulse [Características máquina] y, a continuación, [Ajustes del sistema].



4. Cambie la configuración según las instrucciones de la pantalla y pulse [OK].

#### Salir de Herramientas de usuario

Esta sección describe cómo salir de la configuración de Herramientas de usuario.

- 1. Cierre la pantalla de configuración inicial.
  - Para configurar las Características pantalla
     Pulse [Inicio] ( en la parte inferior central de la pantalla.
  - Al configurar Características máquina, Mantenimiento: Impresión, Mantenimiento: Imagen, Contador, Consultas, Gestión de la libreta de direcciones o Ajustes papel bandeja
     Pulse [Herramientas usuario] ( ) en la esquina superior derecha de la pantalla y, a continuación, pulse [Inicio] ( ) en la parte central inferior de la pantalla.



Al configurar Características máquina, Mantenimiento: Impresión, Mantenimiento: Imagen,
Contador, Consultas, Gestión de la libreta de direcciones o Ajustes papel bandeja, también
puede salir de Herramientas usuario si pulsa [Salir] o [Cerrar] en la esquina superior derecha de
la pantalla y [Inicio] ( ) en la parte inferior de la pantalla, en el centro.

# Uso de Web Image Monitor

Con Web Image Monitor, puede comprobar el estado de la impresora y cambiar los ajustes.



 No es posible configurar los ajustes de la máquina con el Web Image Monitor desde un ordenador conectado a la red del servidor de dispositivos USB. Asegúrese de acceder al Web Image Monitor desde un ordenador conectado a la red de la máquina.

#### Operaciones disponibles

Las siguientes operaciones pueden realizarse remotamente mediante Web Image Monitor desde un ordenador cliente.

- Mostrar el estado o los ajustes de la impresora
- Comprobar el estado del trabajo de impresión o el historial
- Interrumpir trabajos de impresión en curso
- Reajustar la impresora
- Gestión de la Libreta de direcciones
- Configurar los ajustes de la impresora
- Configuración del protocolo de red
- Realización de ajustes de seguridad

#### Configuración de la impresora

Para llevar a cabo las operaciones desde Web Image Monitor, se requiere TCP/IP. Después de configurar la máquina para utilizar TCP/IP, las operaciones de Web Image Monitor estarán disponibles.

#### Navegador web recomendado

• Windows:

Internet Explorer 6.0 o posterior

Firefox 10 y 15 o posterior

Versión de Google Chrome: 19 o posterior

• OS X:

Firefox 10 y 15 o posterior

Safari 3.0 o superior

Versión de Google Chrome: 19 o posterior

Web Image Monitor soporta un software de lectura de pantalla. Se recomienda JAWS 7.0 o una versión posterior.

#### 1

# Visualización de la página principal

En esta sección se explica qué es la página de inicio y cómo se accede a Web Image Monitor.

## ( Importante

- Cuando introduzca una dirección IPv4, no empiece los segmentos con ceros. Por ejemplo: Si la dirección es "192.168.001.010", deberá escribirla como "192.168.1.10".
- 1. Inicie el navegador Web.
- Escriba "http://(dirección IP o nombre de host de la máquina)/" en la barra de URL del navegador web.

Aparecerá la página principal de Web Image Monitor.

Si el nombre de host de la máquina está registrado en el servidor DNS o WINS, puede introducirlo.

Al ajustar el protocolo SSL, un protocolo para comunicación cifrada, en el entorno en que se emiten las autenticaciones del servidor, escriba "https://(dirección IP o nombre de host de la máquina)/".

Web Image Monitor está dividido en las siguientes áreas:



DRA321

#### 1. Área del menú

Si usted selecciona un ítem de menú, se mostrará su contenido.

#### 2. Área de encabezado

Muestra iconos para los enlaces de Ayuda y de la función de búsqueda de palabras clave. En esta área también se muestran [Inicio sesión] y [Fin sesión], que permiten alternar entre el modo administrador y invitado.

#### 3. Actualizar/Ayuda

- (Actualizar): Pulse en la esquina superior derecha del espacio de trabajo, para actualizar la información de la máquina. Si desea actualizar toda la pantalla, haga clic en el botón [Actualizar] del navegador.
- (Ayuda): utilice la Ayuda para ver o descargar los contenidos de los archivos de ayuda.

#### 4. Área de información básica

Exhibe la información básica de la máquina.

#### 5. Área de trabajo

Muestra los contenidos del elemento seleccionado en la zona de menú.

# Reposición y sustitución de consumibles

Esta sección indica precauciones a la hora de reponer tóner y grapas, y explica cómo sustituir el cartucho de sello y la botella de tóner residual.

#### Adición del tóner

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- No incinere nunca el tóner (nuevo o usado) ni los recipientes. Hacerlo conllevará riesgo de quemaduras. El tóner comenzará a arder al contacto con una llama abierta.
- No almacene tóner (nuevo o usado) o recipientes en lugares cercanos a llamas abiertas. Hacerlo conllevará riesgos de incendio y quemaduras. El tóner comenzará a arder al contacto con una llama abierta.
- No utilice un aspirador para retirar el tóner derramado (incluido el tóner usado). El tóner absorbido puede causar un incendio o explosión por contacto eléctrico en el interior del aspirador. Sin embargo, sí que puede utilizarse un aspirador resistente a explosiones y al incendio del polvo. Si se vierte tóner al suelo, retire el tóner vertido lentamente con un paño humedecido, para que el tóner no se disperse.
- A continuación, se explican los mensajes de advertencia que se indican en la bolsa de plástico utilizada para el embalaje de este producto.
  - Mantenga siempre los materiales de polietileno (bolsas, etc.) proporcionados con esta máquina fuera del alcance de los niños. Se podría producir asfixia si los materiales de polietileno entran en contacto con la boca o la nariz.

# **⚠ PRECAUCIÓN**

- No aplaste ni comprima los recipientes de tóner. Hacerlo puede provocar derrames de tóner, con la consiguiente posibilidad de que la piel, la ropa y el suelo se manchen, además de una ingestión accidental.
- Almacene fuera del alcance de los niños el tóner (nuevo o usado), los contenedores de tóner, y los componentes que están en contacto con el tóner.
- · Si inhala tóner o tóner usado, haga gárgaras con agua abundante y vaya a un entorno con aire fresco. Consulte a un médico si es necesario.
- Si le entra tóner o tóner usado en los ojos, láveselos inmediatamente con abundante agua. Consulte a un médico si es necesario.

# **APRECAUCIÓN**

- Si se ingiere tóner o tóner usado, disuélvalo bebiendo abundante agua. Consulte a un médico si es necesario.
- Cuando retire papel atascado o sustituya el tóner, evite que éste (ya sea nuevo o usado) entre en contacto con tejidos. En ese caso, lave la zona manchada con agua fría. El agua caliente fija el tóner al tejido y hace que sea imposible su eliminación.
- Cuando retire papel atascado o sustituya el tóner, evite que éste (ya sea nuevo o usado) entre en contacto con la piel. Si el tóner entra en contacto con la piel, lave a conciencia la zona afectada con agua y jabón.
- Al sustituir un tóner, un depósito de tóner residual o consumibles con tóner, asegúrese de que el tóner no salpique. Coloque los consumibles residuales en una bolsa tras extraerlos. Si el consumible tiene una tapa, asegúrese de que la tapa esté cerrada.

## ( Importante

- Sustituya siempre el cartucho de tóner cuando aparezca una notificación en la máquina.
- Pueden producirse fallos si utiliza tóner de un tipo diferente del recomendado.
- Cuando añada tóner, no apague la alimentación. De lo contrario, perderá todos los ajustes de copia.
- Almacene el tóner en un lugar no expuesto a luz solar directa, temperaturas superiores a 35 °C (95°F) o humedad elevada.
- Guarde el tóner en posición horizontal.
- Cuando retire el cartucho de tóner, no lo agite con la boca hacia abajo. Podría derramarse tóner residual.
- No coloque y retire los cartuchos de tóner repetidamente. De lo contrario, provocará un escape de tóner

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla sobre los pasos para sustituir el cartucho de tóner.



- Si aparece el mensaje "Cartucho de tóner a punto de agotarse." en el widget de mensajes del sistema, significa que el tóner se está acabando. Tenga a mano un cartucho de tóner de recambio.
- Si aparece di cuando hay mucho tóner, sujete el cartucho con la abertura hacia arriba, agítelo bien y vuelva a colocarlo.
- Si aparece "Tóner agotado." en el widget de mensajes del sistema, puede consultar el nombre del tóner necesario y el procedimiento de sustitución utilizando la pantalla [La Añadir tóner]. Para mostrar la pantalla [La Añadir tóner], pulse [Comprobar estado] y, a continuación, pulse [Compr.] en el área [Estado máquina] de la pestaña [Est. máq./aplic.].

 Si desea más información sobre dónde encontrar el número de contacto para pedir consumibles, consulte Instrucciones de uso.

#### Sustitución de la botella de tóner residual

# **ADVERTENCIA**

- A continuación, se explican los mensajes de advertencia que se indican en la bolsa de plástico utilizada para el embalaje de este producto.
  - Mantenga siempre los materiales de polietileno (bolsas, etc.) proporcionados con esta máquina fuera del alcance de los niños. Se podría producir asfixia si los materiales de polietileno entran en contacto con la boca o la nariz.
- No incinere nunca el tóner (nuevo o usado) ni los recipientes. Hacerlo conllevará riesgo de quemaduras. El tóner comenzará a arder al contacto con una llama abierta.
- No almacene tóner (nuevo o usado) o recipientes en lugares cercanos a llamas abiertas. Hacerlo conllevará riesgos de incendio y quemaduras. El tóner comenzará a arder al contacto con una llama abierta.
- No utilice un aspirador para retirar el tóner derramado (incluido el tóner usado). El tóner absorbido puede causar un incendio o explosión por contacto eléctrico en el interior del aspirador. Sin embargo, sí que puede utilizarse un aspirador resistente a explosiones y al incendio del polvo. Si se vierte tóner al suelo, retire el tóner vertido lentamente con un paño humedecido, para que el tóner no se disperse.

# **⚠PRECAUCIÓN**

- No aplaste ni comprima los recipientes de tóner. Hacerlo puede provocar derrames de tóner, con la consiguiente posibilidad de que la piel, la ropa y el suelo se manchen, además de una ingestión accidental.
- Almacene fuera del alcance de los niños el tóner (nuevo o usado), los contenedores de tóner, y los componentes que están en contacto con el tóner.
- · Si inhala tóner o tóner usado, haga gárgaras con agua abundante y vaya a un entorno con aire fresco. Consulte a un médico si es necesario.
- · Si le entra tóner o tóner usado en los ojos, láveselos inmediatamente con abundante agua. Consulte a un médico si es necesario.

# **APRECAUCIÓN**

- Si se ingiere tóner o tóner usado, disuélvalo bebiendo abundante agua. Consulte a un médico si es necesario.
- Cuando retire papel atascado o sustituya el tóner, evite que éste (ya sea nuevo o usado) entre en contacto con tejidos. En ese caso, lave la zona manchada con agua fría. El agua caliente fija el tóner al tejido y hace que sea imposible su eliminación.
- Cuando retire papel atascado o sustituya el tóner, evite que éste (ya sea nuevo o usado) entre en contacto con la piel. Si el tóner entra en contacto con la piel, lave a conciencia la zona afectada con agua y jabón.
- Al sustituir un tóner, un depósito de tóner residual o consumibles con tóner, asegúrese de que el tóner no salpique. Coloque los consumibles residuales en una bolsa tras extraerlos. Si el consumible tiene una tapa, asegúrese de que la tapa esté cerrada.

## ( Importante

- Las botellas de tóner residual no se pueden reutilizar.
- Antes de retirar la botella de tóner residual de la máquina, coloque papel u otro material en toda la zona para que su lugar de trabajo no se manche de tóner.
- Cuando retire la botella de tóner residual, no toque el interior de la máquina.
- Tenga la precaución de no derramar tóner de la botella de tóner residual al retirarla.
- Al sustituir la botella de tóner residual, extráigala con cuidado en horizontal.
- No utilice una botella de tóner residual que no se haya usado durante un tiempo prolongado.
- Tenga cuidado de no dejar caer la botella de tóner residual.
- Asegúrese de que la botella de tóner residual esté totalmente insertada. De no ser así, el tóner se derramará dentro de la máquina.
- Le recomendamos comprar y mantener almacenada una botella de tóner residual de recambio, ya que las botellas de tóner son productos consumibles.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla sobre los pasos para sustituir la botella de tóner residual.



- Sustituya la botella de tóner residual si aparece en pantalla el mensaje "☑ Botella de tóner residual llena. Sustituya la botella de tóner. ".
- Si aparece en la pantalla "Botella de tóner residual casi llena.", significa que dicha botella debe sustituirse pronto. Prepare una nueva botella de tóner residual.

1

 Su representante de servicio podrá sustituir la botella de tóner residual, siempre que su contrato de mantenimiento incluya dicho servicio. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante del servicio técnico o distribuidor local.

## Añadir grapas

# **APRECAUCIÓN**

- Al cerrar el finisher, mantenga las manos alejadas de la superficie superior del finisher.
- Mantenga las manos alejadas de la bandeja del plegador de folletos cuando retire papel atascado y cuando extraiga o introduzca la unidad de grapado del finisher. De lo contrario, podría pillarse y dañarse los dedos.

## ( Importante

 Pueden producirse fallos de grapado o atascos si utiliza un cartucho de grapas diferente del recomendado.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla sobre los pasos que debe seguir para añadir grapas.



 Si no puede extraer la unidad superior, es que aún quedan grapas dentro del cartucho. Gaste todas las grapas y no añada más.

# Reemplazar otros consumibles

Consulte la guía de mantenimiento suministrada con los nuevos elementos para conocer el procedimiento de sustitución.

# **ADVERTENCIA**

 No incinere nunca el tóner (nuevo o usado) ni los recipientes. Hacerlo conllevará riesgo de quemaduras. El tóner comenzará a arder al contacto con una llama abierta.

# **APRECAUCIÓN**

- Almacene fuera del alcance de los niños el tóner (nuevo o usado), los contenedores de tóner, y los componentes que están en contacto con el tóner.
- La unidad de fusión alcanza temperaturas muy altas. Cuando instale una nueva unidad de fusión, apague la impresora y espere al menos una hora antes de sustituir la unidad de fusión.
   Si no deja que la impresora se enfríe puede sufrir quemaduras.

## ( Importante

- La exposición a la luz reduce el rendimiento de la unidad de tambor de negro/las unidades de tambor de color. Sustituya la unidad tan pronto como sea posible.
- No extraiga la unidad de tambor de negro/las unidades de tambor de color rápidamente ni a la fuerza, ya que podrían caerse.
- Tenga la precaución de que nada entre en contacto con la superficie superior de la unidad de tambor de negro/las unidades de tambor de color.
- Cuando sostenga la unidad de tambor de negro/las unidades de tambor de color, sostenga por
  el agarre verde de la izquierda y el asa de la parte delantera a la vez. No mueva la unidad de
  tambor negro o color agarrando la zona de sujeción exclusivamente. De lo contrario, podría
  dañar la zona de sujeción.
- Las botellas de tóner residual no se pueden reutilizar.
- Se recomienda comprar y almacenar botellas de tóner residual de repuesto.
- Antes de retirar la botella de tóner residual de la impresora, coloque papel u otro material en toda la zona para que su lugar de trabajo no se manche de tóner.

#### Unidad de tambor de negro/Unidad de tambor de color

Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla, sustituya la unidad de tambor:

"Es necesario sustituir la unidad de fotoconductor negro. Sustituya la unidad de fotoconductor negro."

"Es necesario sustituir la unidad de fotoconductor de color. Sustituya la unidad de fotoconductor de color."

Si aparece el siguiente mensaje en la pantalla, deberá cambiar la unidad de tambor pronto.

"Pronto será necesario sustituir la unidad de fotoconductor negro. Es necesaria una nueva unidad de fotoconductor negro. Contacte con su proveedor local."

"Sustituir unidad fotoconductor nearo."

"Pronto será necesario sustituir la unidad de fotoconductor de color. Es necesaria una nueva unidad de fotoconductor de color. Contacte con su proveedor local."

"Sustituya la unidad de fotoconductor de color."

#### Unidad de fusor/Unidad de transferencia de papel/Filtro de polvo

Sustituya la unidad de fusor, la unidad de transferencia de papel y el filtro de polvo cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla:

"Es necesario sustituir la unidad de fusión. Sustituya la unidad de fusión."

Si aparece el siguiente mensaje en la pantalla, deberá cambiar la unidad de fusión pronto.

"Pronto será necesario cambiar la unidad de fusión."

#### 1

#### Unidad de transferencia intermedia

Sustituya la unidad de transferencia intermedia cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla:

"Ahora es necesario el cambio de unidad de transferencia. Cambie la unidad de transferencia."

Si aparece el siguiente mensaje en la pantalla, deberá sustituir en breve la unidad de transferencia intermedia.

"Pronto será necesario sustituir la unidad de transferencia."

# 2. Cómo cargar el papel

Este capítulo describe las bandejas disponibles para cada tamaño y tipo de papel, y explica cómo cargar el papel en las bandejas de papel.

# Cargar papel

## Precauciones a la hora de cargar papel

# **⚠PRECAUCIÓN**

• Al cargar el papel, tenga cuidado de no pillarse ni dañarse los dedos.

## ( Importante

- No apile el papel más allá de la marca de límite.
- Cuando estén acopladas las unidades de mailbox o de plegado múltiple interna, saque solo una bandeja de papel.

## **U** Nota

- Para evitar que se carguen varias hojas a la vez, separe bien las hojas antes de cargarlas.
- Si carga papel cuando solo quedan unas hojas en la bandeja, puede que se alimenten varias hojas al mismo tiempo. Retire el papel que queda, apílelo con las nuevas hojas de papel y airee todas las hojas antes de cargarlas en la bandeja.
- Alise el papel doblado o arrugado antes de cargarlo.
- Si desea información detallada sobre los tamaños y tipos que pueden utilizarse, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".
- Puede que, en ocasiones, oiga el ruido del roce del papel al pasar por la máquina. Este ruido no indica un fallo de funcionamiento.

# Carga de papel en las bandejas de papel

Todas las bandejas de papel se cargan de la misma manera.

En el procedimiento de ejemplo siguiente, el papel se carga en la bandeja 2.

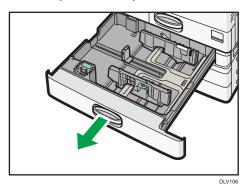
# ( Importante

- Región A (principalmente Europa y Asia)

  La bandeja 1 solo tiene capacidad para papel A4 D. Si desea imprimir en papel A5D, B5 JISD o 81/2 × 11D desde la bandeja 1, póngase en contacto con el representante de servicio técnico.
- Región B (principalmente Norteamérica)

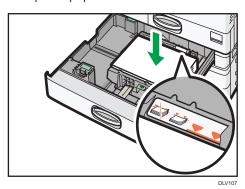
La bandeja 1 puede contener papel de  $8^{1}/_{2} \times 11^{\square}$  solamente. Si desea imprimir en papel A4 $\square$ , A5 $\square$ , o B5 JIS $\square$  desde la bandeja 1, póngase en contacto con su representante de servicio.

- Compruebe que los bordes del papel estén alineados a la derecha.
- Si se empuja una bandeja de papel con fuerza para colocarla en su lugar, los topes laterales de la bandeja pueden salirse del sitio.
- Compruebe que el papel de la bandeja no se esté utilizando y, a continuación, extraiga la bandeja hasta el tope.



2. Cuadre el papel y cárguelo con la cara de impresión hacia arriba.

No apile el papel más allá de la marca de límite.



3. Empuje suavemente la bandeja de papel hasta introducirla totalmente.



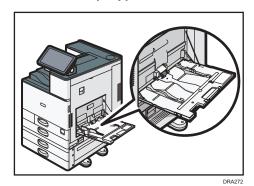
- Se pueden cargar varios tamaños de papel en las bandejas 2 a 5 si ajusta las posiciones de los emparejadores laterales y el tope final. Para obtener información, consulte las Instrucciones de uso.
- Puede cargar sobres en las bandejas 2 a 5. Al cargar sobres, colóquelos en la orientación correcta. Para obtener más información, consulte Pág. 69 "Sobres".

# Carga de papel en la bandeja bypass

Utilice la bandeja bypass si desea usar transparencias OHP, etiquetas adhesivas, papel translúcido y papel que no se pueda colocar en las bandejas de papel.

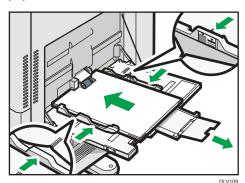
## [mportante]

- El número máximo de hojas que se pueden cargar al mismo tiempo depende del tipo de papel.
   No apile el papel más allá de la marca de límite. Para obtener información sobre la cantidad máxima de hojas que puede cargar, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".
- 1. Abra la bandeja bypass.



- 2. Cargue el papel con la cara hacia abajo hasta que se oiga un pitido.
- 3. Alinee las guías de papel al tamaño de papel.

Si no ajusta las guías al papel, la imagen puede salir inclinada o se pueden producir atascos del papel.



**₩**Nota

- Ciertos tipos de papel podrían no detectarse adecuadamente cuando se colocan en la bandeja bypass. Si sucediera, extraiga el papel y colóquelo en la bandeja bypass de nuevo.
- Saque el extensor cuando cargue hojas de tamaño A4□, 8¹/2 × 11□ o superior en la bandeja de papel bypass.

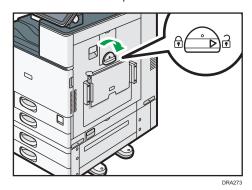
- Al cargar papel grueso, papel fino o transparencias OHP, especifique el tamaño y el tipo de papel.
- El papel con membrete debe cargarse con una orientación concreta. Para obtener más información, consulte Pág. 56 "Cargar papel de orientación fija o papel a dos caras".
- Puede cargar sobres en la bandeja bypass. Los sobres deben cargarse con una orientación concreta. Para obtener más información, consulte Pág. 69 "Sobres".
- Especifique los tamaños de papel que no se detectan automáticamente. Para obtener más información acerca de los tamaños que se pueden detectar automáticamente, consulte Pág. 59
   "Tamaños y tipos de papel recomendados". Para obtener más detalles sobre cómo especificar los tamaños, consulte Pág. 72
   "Impresión desde la bandeja bypass".
- Si carga papel con un ancho horizontal de 457,2-1.260 mm (18,00-49,60 pulgadas), instale la bandeja guía de papel para banners opcional. Para obtener más información, consulte Pág. 50 "Cómo cargar papel en la bandeja guía de papel para banners".
- Al imprimir desde un ordenador, consulte Pág. 72 "Impresión desde la bandeja bypass".
- Cuando la opción [Sonido de notificación] está establecida en [Sin sonido], la máquina no emite sonido si carga papel en la bandeja bypass. Si desea más información sobre [Sonido de notificación], consulte las Instrucciones de uso.

#### Cómo cargar papel en la bandeja guía de papel para banners

 Gire el control giratorio hacia la derecha hasta que su marca triangular se detenga en la marca de desbloqueo.

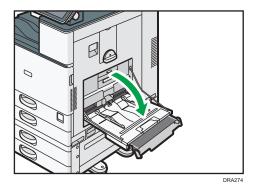
Tenga cuidado de no golpearse la mano con la bandeja guía de papel para banners al girar el asa.

Si no puede girar el control giratorio, hágalo mientras presiona la bandeja guía de papel para banners hacia la máquina.



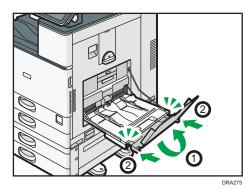
 Sujete el mango con una mano mientras sostiene la parte trasera de la bandeja bypass con la otra y, a continuación, abra la bandeja bypass lentamente.

Abra la bandeja bypass hasta que esté situada de forma paralela al suelo.



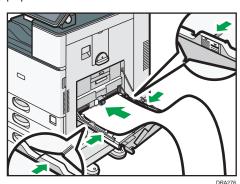
3. Levante la bandeja guía de papel para banners y, a continuación, insértela en la bandeja bypass hasta que se estabilice.

Cuando cargue papel con un ancho horizontal de 148–457,2 mm (5,83–18,00 pulgadas), continúe con el Paso 4.



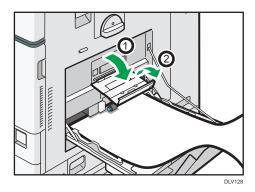
- 4. Cargue el papel con la cara hacia abajo hasta que se oiga un pitido.
- 5. Alinee las guías de papel al tamaño de papel.

Si no ajusta las guías al papel, la imagen puede salir inclinada o se pueden producir atascos del papel.



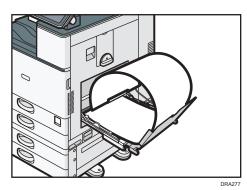
# 6. Abra la bandeja secundaria y, a continuación, levante la bandeja guía de papel para banners secundaria.

Cuando cargue papel con un ancho horizontal de 148-900,0 mm (5,83-35,5 pulgadas), continúe con el Paso 7.

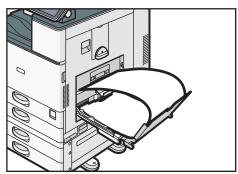


#### 7. Coloque el borde delantero del papel según el tamaño del papel.

 Cuando utilice papel con un ancho horizontal de 1.200 mm (47,3 pulgadas), ondule el papel de modo que su borde delantero toque la bandeja guía de papel para banners secundaria.

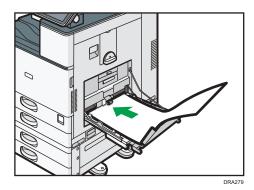


 Cuando utilice papel con un ancho horizontal de 900 mm (35,5 pulgadas), ondule el papel de modo que su borde delantero toque el lateral de la máquina.

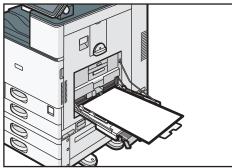


DRA278

 Cuando utilice papel con un ancho horizontal de 457,2-900 mm (18,00-35,5 pulgadas), coloque el papel de modo que el borde delantero salga por la bandeja guía de papel para banners.



 Cuando utilice papel con un ancho horizontal de 148-457,2 mm (5,83-18,00 pulgadas), coloque el papel como papel de carga en la bandeja bypass.



DRA280



- Puede cargar hasta 10 hojas de papel con un ancho horizontal de 457,2-1.260 mm (18,00-49,60 pulgadas) en la bandeja guía de papel para banners. Cuando cargue varias hojas de papel en la bandeja guía de papel para banners, asegúrese de separarlas una a una antes de cargarlas.
- Cuando la opción [Sonido de notificación] está establecida en [Sin sonido], la máquina no emite sonido si carga papel en la bandeja guía de papel para banners. Si desea más información sobre [Sonido de notificación], consulte las Instrucciones de uso.

#### Cierre de la bandeja guía de papel para banners

- 1. Quite el papel cargado.
- 2. Doble la bandeja secundaria.
- 3. Deslice las guías de papel hacia fuera hasta el ancho máximo.

- 4. Doble la bandeja guía de papel para banners.
- Sujete el mango con una mano mientras sostiene la parte trasera de la bandeja bypass con la otra y, a continuación, cierre la bandeja bypass lentamente.
- 6. Gire el control giratorio hacia la izquierda hasta que su marca triangular se detenga en la marca de bloqueo.

# Cargar papel en la bandeja 3 (LCT)

Región A (principalmente Europa y Asia)

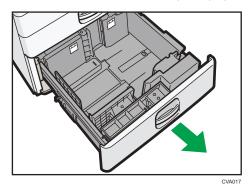
La bandeja 3 (LCT) sólo admite papel A4 $\mathbb{D}$ . Si quiere imprimir en papel  $8^1/_2 \times 11\mathbb{D}$  desde la bandeja 3 (LCT), póngase en contacto con el representante de servicio.

Región B (principalmente Norteamérica)

La bandeja 3 (LCT) solo puede almacenar papel  $8^{1}/_{2} \times 11^{\square}$ . Si desea imprimir en papel A4 $^{\square}$  desde la bandeja 3 (LCT), póngase en contacto con el representante del servicio técnico.

# Mportante )

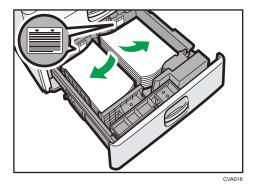
- Cuando se acaba el papel que hay en el lado derecho de la bandeja 3 (LCT), el papel de la
  izquierda se desplaza automáticamente a la derecha. No saque la bandeja 3 (LCT) mientras ésta
  está moviendo papel; espere hasta que ya no oiga ningún ruido procedente de la bandeja.
- En la pila derecha, alinee el borde derecho del papel con el borde derecho de la bandeja. En la pila izquierda, alinee el borde izquierdo del papel con el borde izquierdo de la bandeja.
- 1. Tire con cuidado de la bandeja de papel hasta que se detenga.



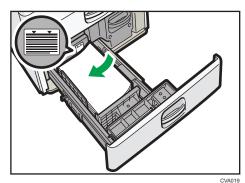
2. Cuadre el papel y cárguelo con la cara de impresión hacia arriba.

No apile el papel más allá de la marca de límite.

• Bandeja totalmente extraída



• Mitad izquierda de la bandeja extraída



3. Empuje suavemente la bandeja de papel hasta introducirla totalmente.



- Puede cargar papel aunque la bandeja 3 (LCT) se esté utilizando. No hay problema con extraer la mitad izquierda de la bandeja mientras se está utilizando la bandeja 3 (LCT).
- Carque 30 o más hojas de papel en la mitad izquierda de la bandeja.

# Cargar papel en la bandeja de gran capacidad (LCT)

#### Región A (principalmente Europa y Asia)

La bandeja de gran capacidad (LCT) sólo admite papel A4 $^{\square}$ . Si desea imprimir en papel  $8^1/_2 \times 11^{\square}$  o B5 JIS $^{\square}$  desde la bandeja de gran capacidad (LCT), póngase en contacto con el representante de servicio.

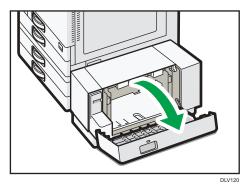
#### Región B (principalmente Norteamérica)

La bandeja de gran capacidad (LCT) solo puede almacenar papel  $8^{1}/_{2} \times 11^{\overline{D}}$ . Si desea imprimir en papel A4 $\overline{D}$  o B5 JIS $\overline{D}$  desde la bandeja de gran capacidad (LCT), póngase en contacto con su representante del servicio técnico.

# 

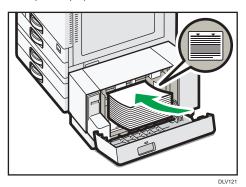
• Compruebe que los bordes del papel estén alineados con el lado izquierdo.

 Compruebe que no se esté utilizando el papel de la bandeja, a continuación abra la tapa derecha de la bandeja de gran capacidad (LCT).



2. Cargue en la bandeja el papel con la cara de impresión hacia abajo.

No apile el papel más allá de la marca de límite.



3. Cierre la tapa derecha de la bandeja de gran capacidad (LCT).

# Cargar papel de orientación fija o papel a dos caras

Papel de orientación fija (de arriba a abajo) o a doble cara (por ejemplo, papel con membrete, papel perforado o papel copiado) podrían imprimirse de manera incorrecta, según la colocación de los originales y el papel.

#### Ajustes para Herram. usu.

Especifique [Detección auto.] o [Activado (siempre)] para [Ajuste membrete] de [Sistema] en el menú Caracter. impresora y, a continuación, coloque el papel como se muestra abajo.

Si desea más información sobre los ajutes para membretes, consulte las Instrucciones de uso.

#### Orientación del papel

Los significados de los iconos son los siguientes:

Icono	Significado
R	Coloque o cargue el papel con la cara impresa hacia arriba.
	Coloque o cargue el papel con la cara impresa hacia abajo.
©200000000 ©3	

Cara de impresió n	Bandeja 1 o Bandeja 3 (LCT)	Bandejas 2-5	Bandeja de gran capacidad (LCT)	Bandeja bypass
Una cara	=	-	03	60
		<u>'</u>		66
Dos caras				
		60		"



- Para imprimir en papel con membrete cuando [Detección auto.] se ha ajustado en [Ajuste membrete], debe especificar [Membrete] como el tipo de papel en los ajustes del driver de impresora.
- Si se modifica un trabajo de impresión de forma parcial mediante la impresión de una cara a dos caras, puede que la impresión a una cara tras la primera impresión se imprima con una dirección diferente. Para asegurarse de que todo el papel esté orientado en la misma dirección, especifique bandejas de entrada diferentes para la impresión a una y dos caras. Tenga en cuenta que la

2

impresión a dos caras debe estar deshabilitada en la bandeja especificada para la impresión a una cara.

• Para obtener más información sobre cómo realizar impresiones a doble cara, consulte las Instrucciones de uso.

#### 2

# Papel recomendado

# Tamaños y tipos de papel recomendados

Esta sección describe los tamaños y tipos de papel recomendados.



- Si utiliza papel que se ondula, bien porque está demasiado seco o demasiado húmedo, pueden producirse atascos de grapas o de papel.
- No utilice papel diseñado para impresoras de inyección de tinta, ya que puede pegarse a la unidad de fusión y provocar atascos de papel.
- Cuando cargue transparencias OHP, compruebe el anverso y el reverso de las hojas y colóquelas correctamente para evitar atascos de papel.

#### Bandeja 1

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
60–300 g/m <sup>2</sup> (16 lb. Bond– 110 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 4	Región A  A4D  Región B	550 hojas
	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 11 <b>D</b>	
60–300 g/m <sup>2</sup> (16 lb. Bond– 110 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 4	*1  Región A  A5D, B5 JISD, 81/2 × 11D  Región B  A4D, A5D, B5 JISD	550 hojas

<sup>\* 1</sup> Para cargar papel de cualquiera de los tamaños especificados arriba, póngase en contacto con su representante del servicio técnico.

# Bandeja 2

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
60–300 g/m <sup>2</sup> (16 lb. Bond– 110 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 4	Tamaños de papel que se pueden detectar automáticamente <sup>* 1</sup> :	550 hojas
	Región A	
	A3, A4, A5, A5, B4, JIS D, B5, JIS, B5, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 11, D, SRA3, D	
	Región B	
	A4 $\square$ , A5 $\square$ , B5 JIS $\square$ , 11 × 17 $\square$ , 8 $^{1}/_{2}$ × 14 $\square$ , 8 $^{1}/_{2}$ × 11 $\square$ $\square$ , 7 $^{1}/_{4}$ × 10 $^{1}/_{2}$ $\square$ , 12 × 18 $\square$ , 8 $^{1}/_{2}$ × 13 $^{2}/_{5}$ $\square$	
60–300 g/m² (16 lb. Bond– 110 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 4	Seleccione el tamaño del papel con el menú Ajustes papel band.* 1:	550 hojas
	A5 $\square$ , A6 $\square$ , B6 JIS $\square$ , 11 × 17 $\square$ , 8 $^{1}/_{2}$ × 14 $\square$ , 8 $^{1}/_{2}$ × 13 $\square$ , 8 $^{1}/_{2}$ × 11 $\square$ , 8 $^{1}/_{4}$ × 14 $\square$ , 8 $^{1}/_{4}$ × 13 $\square$ , 8 × 13 $\square$ ,	
	$8 \times 10^{\square}$ , $7^{1}/_{4} \times 10^{1}/_{2}^{\square}$ , $5^{1}/_{2} \times 8^{1}/_{2}^{\square}$ , $8K^{\square}$ , $16K^{\square}$ , $12 \times 18^{\square}$ , $11 \times 15^{\square}$ , $10 \times 14^{\square}$ , $8^{1}/_{2} \times 13^{2}/_{5}^{\square}$	
	Región <b>B</b> A3 □, A4 □, A5 □, A6 □, B4  JIS □, B5 JIS □, B6 JIS □,  8 1/2 × 13 □, 8 1/4 × 14 □,  8 1/4 × 13 □, 8 × 13 □, 8 ×  10 □,  7 1/4 × 10 1/2 □, 5 1/2 ×	
	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> □, 8K□, 16K□□, 11 × 15□, 10 × 14□, SRA3□	

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
60–300 g/m² (16 lb. Bond– 110 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 4	Tamaño personalizado*2, 3:  Región A  Vertical: 90,0–320,0 mm  Horizontal: 148,0-457,2 mm  Región B  Vertical: 3,55–12,59  pulgadas  Horizontal: 5,83–18,00  pulgadas	550 hojas
Sobres	Seleccione el tamaño del papel con el menú Ajust. papel band.:  4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> × 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¬¬¬, 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ¬¬, C5 Env ¬¬¬, C6 Env ¬¬¬, DL Env ¬¬¬	<ul> <li>□: 50 hojas</li> <li>□: Reborde doble: 15 hojas Reborde simple: 25 hojas</li> </ul>

<sup>\*1</sup> Ajuste la guía lateral de soporte antes de cargar papel B4 JISD, A3D, SRA3D, 11 × 17D o 12 × 18 D.

<sup>\*2</sup> Coloque la guía lateral de soporte en la posición SRA3□ antes de cargar papel con una longitud vertical de 297 mm o superior y una longitud horizontal de más de 335 mm.

<sup>\*3</sup> Al cargar papel con una longitud vertical de más de 304,8 mm (12,0 pulgadas) en las bandejas 2-5, utilice papel con una anchura horizontal de 450 mm (17,8 pulgadas) o menos.

# Bandejas 3, 4 y 5

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
60–300 g/m <sup>2</sup> (16 lb. Bond– 110 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 4	Tamaños de papel que se pueden detectar automáticamente * 1 :	550 hojas
	A3 $\Box$ , A4 $\Box$ $\Box$ , A5 $\Box$ , B4 JIS $\Box$ , B5 JIS $\Box$ $\Box$ , 8 $^{1}/_{2} \times 11\Box$ , SRA3 $\Box$ *2	
	Región <b>B</b> A4 $\square$ , A5 $\square$ , B5 JIS $\square$ , 11 × 17 $\square$ , 8 $^{1}/_{2}$ × 14 $\square$ , 8 $^{1}/_{2}$ × 11 $\square$ $\square$ , 7 $^{1}/_{4}$ × 10 $^{1}/_{2}$ $\square$ , 12 × 18 $\square$ *2, 8 $^{1}/_{2}$ × 13 $^{2}/_{5}$ $\square$	
60–300 g/m² (16 lb. Bond– 110 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 4	Seleccione el tamaño del papel con el menú Ajustes papel band.* 1:	550 hojas
	A5D, A6D, B6 JISD, $11 \times 17D$ , $8^{1}/_{2} \times 14D$ , $8^{1}/_{2} \times 13D$ , $8^{1}/_{2} \times 11D$ , $8^{1}/_{4} \times 14D$ , $8^{1}/_{4} \times 13D$ , $8 \times 13D$ , $8 \times 10D$ , $7^{1}/_{4} \times 10^{1}/_{2}DD$ , $5^{1}/_{2} \times 8^{1}/_{2}D$ , $8KD$ , $16KDD$ , $12 \times 18D^{*2}$ , $11 \times 15D$ , $10 \times 14$ $D$ , $8^{1}/_{2} \times 13^{2}/_{5}D$	
	Región <b>B</b> A3 $\Box$ , A4 $\Box$ , A5 $\Box$ , A6 $\Box$ , B4  JIS $\Box$ , B5 JIS $\Box$ , B6 JIS $\Box$ , $8^{1}/_{2} \times 13\Box$ , $8^{1}/_{4} \times 14\Box$ , $8^{1}/_{4} \times 13\Box$ , $8 \times 13\Box$ , $8 \times 10\Box$ , $7^{1}/_{4} \times 10^{1}/_{2}\Box$ , $5^{1}/_{2} \times 8^{1}/_{2}\Box$ , 8K $\Box$ , 16K $\Box$ D $\Box$ , 11 $\times$ 15 $\Box$ , 10 $\times$ 14 $\Box$ , SRA3 $\Box$ *2	

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
60–300 g/m² (16 lb. Bond– 110 lb. Cover) Ppl normal 1–Ppl grueso 4	Tamaño personalizado*3, 4:  Región A  Vertical: 90,0-320,0 mm  Horizontal: 148,0-457,2 mm  Región B  Vertical: 3,55-12,59  pulgadas  Horizontal: 5,83-18,00  pulgadas	550 hojas
Sobres	Seleccione el tamaño del papel con el menú Ajust. papel band.:  4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> × 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> DD, 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> D, C5 EnvDD, C6 EnvDD, DL EnvDD	<ul> <li>□: 50 hojas</li> <li>□: Reborde doble: 15 hojas Reborde simple: 25 hojas</li> </ul>

<sup>\*1</sup> Ajuste la guía lateral de soporte antes de cargar papel B4 JIS□, A3□, SRA3□, 11 × 17□ o 12 × 18 □.

- \*2 Hay líneas para indicar estos tamaños de papel en las etiquetas pegadas en las bandejas de papel, pero no hay descripciones de tamaño de dichos tamaños de papel.
- \*3 Al cargar papel con una longitud vertical de más de 304,8 mm (12,0 pulgadas) en las bandejas 2-5, utilice papel con una anchura horizontal de 450 mm (17,8 pulgadas) o menos.
- \*4 Coloque la guía lateral de soporte en la posición SRA3D antes de cargar papel con una longitud vertical de 297 mm o superior y una longitud horizontal de más de 335 mm.

# Bandeja bypass

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
52–300 g/m² (14 lb. Bond– 110 lb. Cover) Papel fino-Papel grueso 4	Tamaños de papel que se pueden detectar automáticamente:  Región A  A3 D, A4 DD, A5 DD, A6 D, B4 JISD, B5 JISDD, B6 JISDD, B6 JISDD, SRA3 D  Región B  A5 D, B5 JISDD, 11 × 17 D, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 11 DD, 5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> D, 12 × 18 D, SRA3 D	<ul> <li>100 hojas (hasta 10 mm de altura)</li> <li>Papel grueso 1: 40 hojas</li> <li>Papel grueso 2-Papel grueso 3: 20 hojas</li> <li>Papel grueso 4: 16 hojas</li> </ul>
52–300 g/m² (14 lb. Bond– 110 lb. Cover) Papel fino-Papel grueso 4	*1  *1  **Región *A  11 × 17 □, 8 1/2 × 14 □,  8 1/2 × 13 □, 8 1/2 × 11 □ □,  8 1/4 × 14 □, 8 1/4 × 13 □, 8  × 13 □, 8 × 10 □,  7 1/4 × 10 1/2 □ □, 5 1/2 ×  8 1/2 □, 8 K □, 16 K □ □, 12 ×  18 □, 11 × 15 □, 10 × 14 □,  \$RA4 □ □, 8 1/2 × 13 2/5 □  **Región *B  A3 □, A4 □ □, A5 □, A6 □,  B4 JIS □, B5 JIS □, B6 JIS □,  8 1/2 × 14 □, 8 1/2 × 13 □,  8 1/4 × 14 □, 8 1/4 × 13 □, 8  × 13 □, 8 × 10 □,  7 1/4 × 10 1/2 □ □, 8 K □,  16 K □ □, 11 × 15 □, 10 × 14  □, \$RA4 □ □, 8 1/2 × 13 2/5  □	<ul> <li>100 hojas (hasta 10 mm de altura)</li> <li>Papel grueso 1: 40 hojas</li> <li>Papel grueso 2-Papel grueso 3: 20 hojas</li> <li>Papel grueso 4: 16 hojas</li> </ul>

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
52–300 g/m² (14 lb. Bond– 110 lb. Cover) Papel fino-Papel grueso 4	Formato personalizado *2:  Región A  Vertical: 90,0-320,0 mm *3  Horizontal: 148,0-1.260 mm  Región B  Vertical: 3,55-12,59  pulgadas *3  Horizontal: 5,83-49,60  pulgadas	<ul> <li>100 hojas (hasta 10 mm de altura)</li> <li>Papel grueso 1: 40 hojas</li> <li>Papel grueso 2-Papel grueso 3: 20 hojas</li> <li>Papel grueso 4: 16 hojas</li> </ul>
Transparencias OHP	A4DD, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 11DD	50 hojas
Papel traslúcido	A3C, A4CC, B4 JISC, B5 JISCC	1 hoja
Papel de etiquetas (etiquetas adhesivas)	B4 JIS□, A4□□	30 hojas
Sobres	*1 $4^{1}/_{8} \times 9^{1}/_{2}$ $\square$ , $3^{7}/_{8} \times 7^{1}/_{2}$ $\square$ , sobre C5 $\square$ , sobre C6 $\square$ , sobre DL $\square$	10 hojas

- \*1 Seleccione el tamaño del papel. Consulte Pág. 72 "Especificación de tamaños comunes mediante el panel de mandos".
- \*2 Introduzca el tamaño del papel. Consulte Pág. 72 "Especificación de un papel de tamaño personalizado mediante el panel de mandos".
- \*3 Cuando únicamente esté instalada la unidad de plegado, el rango de tamaño vertical estará limitado entre 90,0 y 297,0 mm (3,55–11,69 pulgadas).

#### Bandeja 3 (LCT)

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
52–300 g/m² (14 lb. Bond– 110 lb. Cover)	Región A	1.000 hojas x 2
Papel fino-Papel grueso 4	Región B	
	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 11□	

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
52–300 g/m² (14 lb. Bond– 110 lb. Cover) Papel fino-Papel grueso 4	*1  ——Región A  8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 11D  ——Región B  A4D	1.000 hojas x 2

<sup>\* 1</sup> Para cargar papel de cualquiera de los tamaños especificados arriba, póngase en contacto con su representante del servicio técnico.

# Bandeja de gran capacidad (LCT)

Tipo de papel y gramaje	Tamaño del papel	Capacidad de papel
52-300 g/m <sup>2</sup> (14 lb. Bond- 110 lb. Cover)	Región A	1500 hojas
Papel fino-Papel grueso 4	Región B	
	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × 11□	
52-300 g/m² (14 lb. Bond-	*1	1500 hojas
110 lb. Cover)	Región	
Papel fino-Papel grueso 4	B5 JIS $\mathbb{D}$ , $8^1/_2 \times 11\mathbb{D}$	
	Región Región	
	A4D, B5 JISD	

<sup>\* 1</sup> Para cargar papel de cualquiera de los tamaños especificados arriba, póngase en contacto con su representante del servicio técnico.

# Grosor del papel

Gramaje del papel <sup>* 1</sup>	Gramaje del papel
Papel fino *2	52-59 g/m² (14-15 lb. Bond)
Papel normal 1	60-74 g/m² (16-20 lb. Bond)
Papel normal 2	75-81 g/m² (20 lb. Bond)
Grueso medio	82-105 g/m² (20-28 lb. Bond)
Papel grueso 1	106–169 g/m² (28 lb. Bond–90 lb. Index)

Gramaje del papel <sup>*1</sup>	Gramaje del papel
Papel grueso 2	170–220 g/m² (65–80 lb. Cover)
Papel grueso 3	221–256 g/m² (80 lb. Cover–140 lb. Index)
Papel grueso 4	257-300 g/m² (140 lb. Index-110 lb. Cover)

- \*1 La calidad de la impresión se reducirá si el papel que utiliza se aproxima al gramaje mínimo y máximo. Cambie la configuración de gramaje de papel a más fino o más grueso.
- \*2 Dependiendo del tipo de papel fino, los cantos pueden rasgarse y el papel puede atascarse.



- Determinados tipos de papel, como papel traslúcido o transparencias OHP, pueden emitir ruido al entregarse. Este ruido no indica un problema ni afecta a la calidad de impresión.
- La capacidad de papel indicada en las tablas anteriores es solo un ejemplo. La capacidad real de papel puede ser inferior, en función del tipo de papel.
- Cuando cargue papel, asegúrese de que la altura de la pila no supere la marca del límite de la bandeja de papel.
- Si se introducen varias hojas a la vez, airee las hojas a conciencia o cargue las hojas una a una en la bandeja bypass.
- Alise las hojas onduladas antes de cargarlas.
- En función de los tipos y los tamaños de papel, la velocidad de la impresión puede ser menor de lo habitual.
- Para cargar papel grueso de 106-300 g/m² (28 lb. Bond-110 lb. Cover), consulte Pág. 68
   "Papel grueso".
- Para cargar sobres, consulte Pág. 69 "Sobres".
- Si imprime en papel con membrete, la orientación del papel será diferente según la función que utilice. Para obtener más información, consulte Pág. 56 "Cargar papel de orientación fija o papel a dos caras".
- Cuando cargue papel de etiquetas:
  - Le recomendamos que utilice el papel de etiquetas especificado.
  - Se recomienda colocar una hoja cada vez.
  - Pulse [Bypass] y seleccione el grosor de papel apropiado para [Tipo papel].
- Cuando coloque transparencias OHP:
  - Se recomienda colocar una hoja cada vez.
  - Si va a imprimir en transparencias OHP desde el ordenador, consulte las Instrucciones de uso.

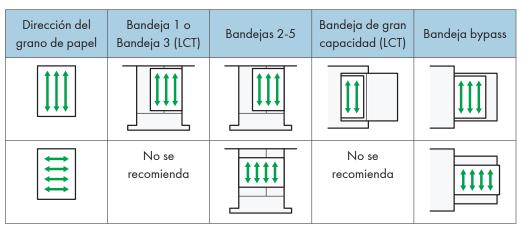
- Airee las transparencias OHP a conciencia cuando las utilice. De este modo evitará que las transparencias OHP queden pegadas y provoquen problemas de alimentación.
- Retire las hojas copiadas o impresas una a una.
- Cuando carque papel translúcido:
  - Al cargar papel translúcido, utilice siempre papel de grano largo y coloque el papel en la dirección del grano.
  - El papel translúcido absorbe fácilmente la humedad y puede ondularse. Elimine las ondulaciones del papel antes de cargarlo.
  - Retire las hojas copiadas o impresas una a una.
- Cuando carque papel satinado:
  - Para imprimir en papel satinado: pulse el icono [Herramientas usuario] ( , pulse [Ajustes papel bandeja] y, a continuación, para el [Tipo de papel] de cada bandeja, asegúrese de especificar [Tipo de papel] en [Satinado: mate] y [Grosor papel] en el grosor adecuado.
  - Para imprimir en papel satinado muy brillante: pulse el icono [Herramientas usuario] (),
    pulse [Ajustes papel bandeja] y, a continuación, para el [Tipo de papel] de cada bandeja,
    asegúrese de ajustar [Tipo de papel] en [Satin.: Brill.].
  - Al cargar papel satinado o papel brillante, hojee siempre el papel antes de usarlo.
  - Si se produce un atasco de papel o si la máquina emite un ruido raro al alimentar la pila de papel satinado, realice la alimentación desde la bandeja bypass hoja por hoja.
- Después de una impresión continua de papel A5 \( \bar{D} \bar{D} \), A6 \( \bar{D} \), sobres u otros tamaños de papel personalizados más pequeños, la impresión en papel de tamaño distinto puede requerir una espera de hasta 1 minuto para realizar ajustes.

#### Papel grueso

Esta sección proporciona varios detalles acerca del papel grueso y recomendaciones para éste.

Al cargar papel con un grosor de  $106-300 \text{ g/m}^2$  (28 lb. Bond-110 lb. Cover), siga las recomendaciones siguientes para evitar atascos y pérdidas de calidad.

- Almacene todo el papel en el mismo entorno (una habitación con una temperatura de 20°C a 25°C (68°F - 77°F) y una humedad de 30% a 65%).
- Al cargar papel en las bandejas de papel, asegúrese de cargar al menos 20 hojas. Asegúrese también de colocar las guías laterales contra la pila de papel.
- Pueden producirse atascos al imprimir sobre papel liso grueso. Para evitar estos problemas, abanique el papel antes de cargarlo, para que las hojas estén bien separadas entre sí. Si el papel sigue atascándose o juntándose en la alimentación incluso después de airearlo, cárguelo de hoja en hoja desde la bandeja bypass.
- Al cargar papel grueso, establezca la dirección del papel conforme a su gramaje, como se indica en el siguiente diagrama:





- Seleccione [Papel grueso 1], [Papel grueso 2], [Papel grueso 3] o [Papel grueso 4] según el grosor del papel en [Ajustes papel bandeja].
- Incluso si se carga el papel como se describe anteriormente, es posible que no se puedan realizar operaciones normales y que se pierda la calidad de impresión, en función del tipo de papel.
- Las impresiones pueden tener marcados pliegues verticales.
- Las impresiones pueden estar claramente onduladas. Alíselas si están onduladas o plegadas.

#### Sobres

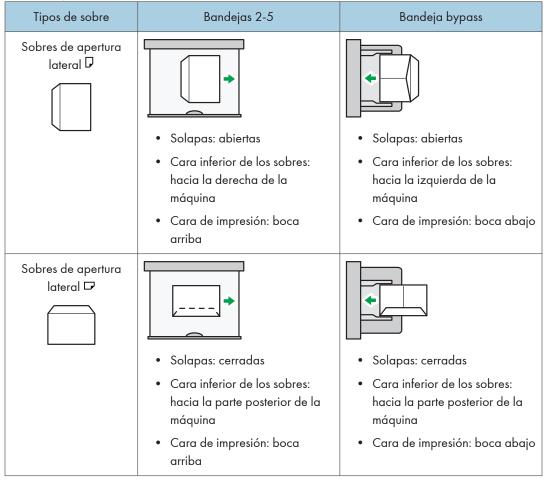
Esta sección ofrece distintos datos y recomendaciones sobre los sobres.



- No utilice sobres con ventana.
- Dependiendo de la longitud y la forma de las solapas, se pueden producir atascos.
- Sólo se pueden cargar sobres de un mínimo de 148 mm (5,9 pulgadas) de anchura y con solapas abiertas con orientación D.
- Al cargar sobres en orientación  $\square$ , abra las solapas totalmente. De lo contrario, es posible que hubiera problemas de alimentación de papel en la máquina.
- Antes de cargar sobres, presiónelos para eliminar el aire del interior y alise los cuatro bordes. Si
  están abarquillados o doblados, aplane su borde superior (el borde que entra en la máquina)
  pasando un bolígrafo o una regla por encima de ellos.

La forma de cargar sobres puede variar en función de la orientación de los sobres. Al imprimir en sobres, cargue los sobres con la orientación correcta, tal y como se describe:

#### Cómo cargar sobres



Si carga sobres, seleccione "Sobre" como tipo de papel, tanto en [Ajustes papel bandeja] como en el driver de la impresora, y especifique el grosor de los sobres. Para obtener más información, consulte las Instrucciones de uso.

Para imprimir en sobres que estén colocados con sus bordes cortos contrapuestos a la máquina, gire la imagen de impresión 180 grados con el driver de impresora.

#### Sobres recomendados

Para más información sobre los sobres recomendados, póngase en contacto con su distribuidor local.

Para obtener más información acerca de los formatos de los sobres que puede cargar, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".



- Carque un solo tipo y tamaño de sobre al mismo tiempo.
- La función Dúplex no se puede utilizar con sobres.

- Para conseguir una mejor calidad de impresión, se recomienda ajustar cada margen de impresión derecho, izquierdo, superior e inferior al menos a 15 mm (0,6 pulgadas).
- Si las diferentes partes de un sobre tienen distinto grosor, es posible que la calidad de impresión no sea uniforme. Imprima uno o dos sobres para comprobar la calidad de impresión.
- Las hojas impresas se envían a la bandeja interna, aunque especifique una bandeja diferente.
- Alíselas si están onduladas o plegadas.
- Compruebe que los sobres no estén húmedos.
- En condiciones de temperatura y humedad elevadas, la calidad de impresión puede verse reducida y los sobres se pueden arrugar.
- En función del entorno, al imprimir en sobres es posible que los sobres queden arrugados, aunque sean sobres recomendados.
- Algunos tipos de sobres pueden arrugarse, ensuciarse o imprimirse mal. Si imprime un color sólido en un sobre, es posible que aparezcan líneas donde los bordes solapados del sobre lo hacen más grueso.

## Impresión desde la bandeja bypass

#### 

- Si selecciona [Ajuste(s) máquina] en [Band. bypass] dentro de [Prioridad ajuste bandeja], en la opción [Sistema] del menú Caracter. impresora, los ajustes realizados mediante el panel de mandos tienen prioridad sobre los realizados mediante el driver de impresora. Si desea más información, consulte las Instrucciones de uso.
- El valor predeterminado de [Bandeja bypass] es [Aj.máquina:Cualquier tipo].



- Los ajustes seguirán siendo válidos hasta que se cambien.
- El valor predeterminado de [Tamaño de papel bypass de impresora] es [Detección auto].

#### Especificación de tamaños comunes mediante el panel de mandos

- 1. Pulse [Inicio] ( ) en la parte inferior central de la pantalla.
- Deslice con el dedo la pantalla hacia la izquierda y, a continuación, pulse el icono [Herramientas usuario] (2).
- 3. Pulse [Ajust. papel band.].
- 4. Pulse [Tamaño de papel bypass de impresora].
- 5. Seleccione el tamaño del papel.



- 6. Pulse [OK].
- 7. Pulse [Herramientas usuario] (🏝) en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 8. Pulse [Inicio] ( en la parte inferior central de la pantalla.

## Especificación de un papel de tamaño personalizado mediante el panel de mandos

1. Pulse [Inicio] ( en la parte inferior central de la pantalla.

- Deslice la pantalla hacia la izquierda con el dedo y, a continuación, pulse el icono [Herramientas usuario] (2).
- 3. Pulse [Ajust. papel band.].
- 4. Pulse [Tamaño de papel bypass de impresora].
- Pulse [Tamaño personal.].
   Si ya se ha especificado un tamaño personalizado, pulse [Cambiar tamaño].
- 6. Pulse [Horizontal].
- Introduzca el tamaño horizontal con las teclas numéricas y, a continuación, pulse [#].



- 8. Pulse [Vertical].
- 9. Introduzca el tamaño vertical con las teclas numéricas y, a continuación, pulse [#].
- 10. Pulse [OK] dos veces.
- 11. Pulse [Herramientas usuario] (🏝) en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 12. Pulse [Inicio] (🏠) en la parte inferior central de la pantalla.

## Especificar papel grueso, papel fino o transparencias OHP para el tipo de papel mediante el panel de mandos



- Utilice transparencias OHP de tamaño A4 $^{\square}$ D o 8 $^{1}/_{2}$  × 11 $^{\square}$ D y especifique su tamaño.
- Normalmente, solo se puede utilizar una cara de las transparencias OHP para la impresión.
   Colóquelas con la cara impresa hacia abajo.
- Cuando copie en transparencias OHP, quite las hojas impresas una a una.
- Pulse [Inicio] ( en la parte inferior central de la pantalla.
- Deslice con el dedo la pantalla hacia la izquierda y, a continuación, pulse el icono [Herramientas usuario] (2).
- 3. Pulse [Ajust. papel band.].

- Pulse [Tamaño papel bypass impresora] y, a continuación, especifique el formato de papel.
- 5. Pulse [OK].
- 6. Pulse [▼Av.Pág].
- 7. Pulse [Tipo papel: Bandeja bypass].
- 8. Seleccione los elementos adecuados según el tipo de papel que vaya a especificar.
  - Pulse [Transparencia (OHP)] en el área [Tipo de papel] cuando cargue transparencias OHP.
  - Para cargar papel fino o grueso, pulse [No mostrar] en el área [Tipo de papel] y, después, seleccione el grosor correspondiente en el área [Grosor papel].



- 9. Pulse [OK].
- 10. Pulse [Herramientas usuario] ( ) en la esquina superior derecha de la pantalla.
- 11. Pulse [Inicio] (🕋) en la parte inferior central de la pantalla.



- Le recomendamos que utilice las transparencias OHP especificadas.
- Si desea más información sobre el grosor del papel, consulte las Instrucciones de uso.

## 3. Detección de errores

Este capítulo proporciona soluciones para los problemas comunes y también explica la manera de corregir unos resultados de impresión no deseados.

## Cuando la máquina emite un pitido

La tabla siguiente explica el significado de las distintas secuencias de sonido que emite la máquina para alertar a los usuarios sobre los originales olvidados y otras condiciones de la máquina.

Patrón de sonido	Significado	Causa
Un solo pitido corto	Entrada a panel/pantalla aceptada.	Se ha pulsado una tecla de pantalla.
Un pitido corto y después un pitido largo	Datos introducidos en panel/pantalla rechazados.	Se ha pulsado una tecla no válida en la pantalla o la contraseña introducida es incorrecta.
Dos pitidos largos	La máquina se ha calentado.	La máquina se ha calentado completamente y está lista para usarse si hay alimentación o la máquina sale del modo Suspensión.
Cinco pitidos largos repetidos cuatro veces	Alerta volumen bajo	La bandeja de papel está vacía.
Cinco pitidos cortos repetidos cinco veces.	Alerta volumen alto	La máquina requiere la atención del usuario porque el papel se ha atascado, hay que rellenar el tóner, o se han producido otros problemas.



- Los usuarios no pueden silenciar el pitido de la máquina. Cuando suena el pitido en la máquina es
  para alertar a los usuarios sobre atasco de papel o falta de tóner, si se abre y cierra la tapa de la
  máquina de forma repetida en un plazo corto de tiempo, el pitido podría continuar, incluso
  después de haberse restablecido el estado normal.
- Puede habilitar o deshabilitar las alertas de sonido. Si desea información sobre el sonido, consulte las Instrucciones de uso.

En esta sección se describen los iconos de estado que se muestran cuando la máquina requiere que el usuario elimine atascos de papel, añada papel o realice otros procedimientos.

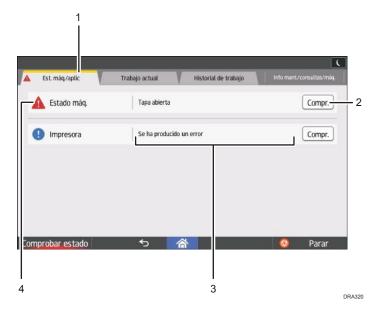
Icono de estado	Estado
३ : icono Atasco de papel	Aparece cuando se produce un atasco de papel.
	Para obtener información detallada sobre cómo extraer papel atascado, consulte Pág. 110 "Cómo retirar un papel atascado".
≛: Icono de carga de papel	Aparece cuando se agota el papel.
	Para obtener información detallada sobre cómo cargar papel, consulte Pág. 47 "Cómo cargar el papel".
ង់ : icono Añadir tóner	Aparece cuando se agota el tóner.
	Para obtener más información acerca de añadir tóner, consulte Pág. 39 "Adición del tóner".
🛓 : icono Añadir grapas	Aparece cuando se agotan las grapas.
	Para obtener más información acerca de cómo añadir grapas, consulte Pág. 43 "Añadir grapas".
☑ : icono Depósito de tóner residual	Aparece cuando la botella de tóner residual está llena.
está lleno	Para obtener más información acerca de la botella de tóner residual, consulte Pág. 41 "Sustitución de la botella de tóner residual".
🖆 : icono Receptáculo de residuos	Aparece cuando el depósito de la perforadora está lleno.
taladro lleno	Si desea más información sobre cómo deshacerse de los residuos de la perforadora, consulte Instrucciones de uso.
🐧 : icono Llamada al servicio técnico	Aparece cuando la máquina funciona incorrectamente o requiere mantenimiento.
Ū* : icono Tapa abierta	Aparece cuando una o más tapas de la máquina están abiertas.

3

# Cuando se ilumina o parpadea el indicador luminoso de [Comprobar estado] (Comprobar estado)

Si el indicador luminoso para [Comprobar estado] se ilumina o parpadea, pulse [Comprobar estado] para visualizar la pantalla [Comprobar estado]. Compruebe el estado de cada función en la pantalla [Comprobar estado].

#### Pantalla [Comprobar estado]



#### 1. Pestaña [Est. máq./aplic.]

Indica el estado de la máquina y cada función.

#### 2. [Compr.]

Si se produce un error en la máquina o una función, pulse [Compr.] para ver los detalles.

Si se pulsa [Compr.] aparecerá un mensaje de error o la pantalla de la función correspondiente. Compruebe el mensaje de error mostrado en la pantalla de la función y realice el paso correspondiente. Para obtener información sobre cómo resolver los problemas descritos en los mensajes de error, consulte las Instrucciones de uso, Pág. 85 "Mensajes que aparecen cuando se utiliza la función de impresora" o Pág. 91 "Si aparecen otros mensajes".

#### 3. Mensajes

Muestra un mensaje que indica el estado de la máquina y cada función.

#### 4. Iconos de estado

Los iconos de estado que pueden aparecer se describen a continuación:

🚅: la función está realizando un trabajo.

**A**: la máquina no puede utilizarse porque se ha producido un error en la misma.

①: no puede utilizarse la función porque se ha producido un error en la función o máquina. Este icono también puede aparecer si el tóner está agotándose.

En la tabla siguiente se explican los problemas que provocan que el indicador luminoso para [Comprobar estado] se ilumine o parpadee.

Problema	Causa	Solución
Los documentos e informes no se imprimen.	La bandeja de salida de papel está llena.	Retire las impresiones de la bandeja.
Los documentos e informes no se imprimen.	No queda papel.	Cargue el papel. Para obtener información detallada sobre cómo cargar papel, consulte Pág. 47 "Cómo cargar el papel".
Se ha producido un error.	Una función que tiene el estado "Se ha producido un error" en la pantalla [Comprobar estado] es defectuosa.	Pulse [Comprobar] en la función en la que se ha producido el error. A continuación, lea el mensaje mostrado y realice la acción apropiada. Para obtener información sobre los mensajes de error y sus soluciones, consulte las Instrucciones de uso ,Pág. 85 "Mensajes que aparecen cuando se utiliza la función de impresora" o Pág. 91 "Si aparecen otros mensajes".  Las otras funciones pueden utilizarse con toda normalidad.

Problema	Causa	Solución
La máquina no puede conectarse a la red.	Se ha producido un error en la red.	Compruebe que la máquina está conectada correctamente a la red y que está adecuadamente configurada. Si desea más información sobre cómo conectar la red, consulte las Instrucciones de uso.
		<ul> <li>Para más información acerca de cómo conectarse a la red, póngase en contacto con el administrador.</li> </ul>
		<ul> <li>Si el indicador luminoso sigue encendido incluso después de intentar resolver el problema como se indica aquí, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>

## Si tiene problemas al utilizar la máquina

Problema	Causa	Solución
El indicador luminoso permanece encendido y la máquina no entra en el modo de suspensión aunque se pulse [Ahorro energía].	En ocasiones, la máquina no entra en el modo de suspensión cuando se pulsa [Ahorro energía].	Antes de pulsar [Ahorro energía], asegúrese de que pueda habilitarse el modo de suspensión. Para obtener información sobre la habilitación del modo de suspensión, consulte Pág. 31 "Ahorro de energía".
La pantalla se apaga.	La máquina está en modo Reposo.	Toque el panel de visualización.
No ocurre nada cuando se toca el panel de visualización.	El dispositivo se apaga.	Asegúrese de que el indicador de alimentación principal esté apagado y vuelva a encender la máquina.
La máquina se apaga automáticamente.	El temporizador semanal se establece en [Alim. principal desconectada].	Cambie el ajuste del temporizador semanal. Si desea más información sobre cómo configurar el temporizador semanal, consulte las Instrucciones de uso.
Aparece la pantalla de introducción del código de usuario.	Los usuarios están restringidos por la Autenticación de código de usuario.	Para obtener más información sobre cómo iniciar sesión cuando está activada la autenticación de código de usuario, consulte las Instrucciones de uso.
Aparece la pantalla Autenticación.	La Autenticación de usuario está activada.	Consulte las Instrucciones de uso.
Se sigue mostrando un mensaje de error, incluso después de retirar el papel atascado.	El papel sigue atascado en la bandeja.	Retire el papel atascado siguiendo los procedimientos mostrados en el panel de mandos. Para obtener información detallada sobre cómo extraer papel atascado, consulte Pág. 110 "Cómo retirar un papel atascado".
El mensaje de error sigue apareciendo incluso después de cerrar la tapa indicada.	Una o varias de las tapas indicadas siguen abiertas.	Cierre todas las tapas de la máquina.

Problema	Causa	Solución
Las imágenes se imprimen en el reverso del papel.	Ha cargado el papel de forma incorrecta.	Cargue el papel correctamente. Para obtener información detallada sobre cómo cargar papel, consulte Pág. 47 "Cómo cargar el papel".
A menudo se producen atascos de papel.	El uso de papel ondulado suele causar atascos, que los bordes del papel se ensucien y que el papel se desplace a la hora de imprimir con apilado.	<ul> <li>Alise el papel con las manos para eliminar las ondulaciones.</li> <li>Cargue el papel mirando hacia abajo de modo que los bordes curvados queden hacia abajo. Para obtener más información sobre el papel recomendado, consulte Pág. 59 "Papel recomendado".</li> <li>Para evitar que el papel tienda a ondularse, colóquelo sobre una superficie plana y no lo apoye contra la pared. Para obtener información sobre la mejor manera de almacenar papel, consulte las Instrucciones de uso.</li> </ul>
A menudo se producen atascos de papel.	Puede que el tope lateral o tope final de la bandeja no estén colocados correctamente.	<ul> <li>Retire el papel atascado. Para obtener información detallada sobre cómo extraer papel atascado, consulte Pág. 110 "Cómo retirar un papel atascado".</li> <li>Compruebe que las guías laterales y finales están colocadas correctamente. Compruebe también que las guías laterales están bloqueadas. Para obtener más información sobre cómo ajustar las guías laterales y finales, consulte las Instrucciones de uso.</li> </ul>

Problema	Causa	Solución
A menudo se producen atascos de papel.	Se ha colocado un tamaño de papel que no puede detectarse.	<ul> <li>Retire el papel atascado. Para obtener información detallada sobre cómo extraer papel atascado, consulte Pág. 110 "Cómo retirar un papel atascado".</li> <li>Si carga papel con un tamaño no seleccionado automáticamente, deberá especificar el tamaño de papel con el panel de mandos. Para más información sobre cómo especificar el tamaño del papel con el panel de mandos, consulte las Instrucciones de uso.</li> </ul>
A menudo se producen atascos de papel.	Hay un objeto extraño en la bandeja del finisher.	<ul> <li>Retire el papel atascado. Para obtener información detallada sobre cómo extraer papel atascado, consulte Pág. 110 "Cómo retirar un papel atascado".</li> <li>No coloque nada sobre la bandeja del finisher.</li> </ul>
No puede imprimir en modo dúplex.	Ha seleccionado una bandeja de papel que no está configurada para la impresión dúplex.	Para activar la impresión dúplex en la bandeja de papel, cambie la configuración a "Aplicar dúplex" a "Ajust. papel band.". Para obtener más información sobre cómo ajustar "Aplicar dúplex", consulte Instrucciones de uso.
No puede imprimir en modo dúplex.	Ha seleccionado un tipo de papel que no se puede utilizar para impresión dúplex.	En "Ajust. papel band.", seleccione un tipo de papel que pueda utilizarse para impresión dúplex. Si desea más información sobre cómo configurar "Tipo de papel", consulte las Instrucciones de uso.

Problema	Causa	Solución
La máquina no se apaga transcurridos 5 minutos desde el apagado del interruptor principal.	La máquina no puede realizar el procedimiento de apagado.	Repita el procedimiento de apagado. Si la máquina no se apaga, póngase en contacto con su representante de servicio.
Ha ocurrido un error cuando se ha cambiado la libreta de direcciones desde la pantalla o en Web Image Monitor.	La libreta de direcciones no se puede cambiar mientras se están eliminando los archivos almacenados múltiples.	Espere un momento y vuelva a intentar la operación.
No puede cambiarse la libreta de direcciones desde el panel de visualización.	No puede cambiarse la libreta de direcciones mientras Web Image Monitor hace una copia de seguridad o hay otras herramientas en ejecución en el ordenador.	<ul> <li>Espere a que termine la copia de seguridad de la libreta de direcciones e intente cambiarla de nuevo.</li> <li>Si se produce un error SC997, pulse [Salir].</li> </ul>
La función no se ejecuta o no puede usarse.	No puede ejecutarse la función mientras Web Image Monitor hace una copia de seguridad de la libreta de direcciones o se ejecutan otras herramientas en el ordenador.	Espere un momento. La función se ejecutará cuando se haya completado la copia de seguridad de la libreta de direcciones.
El papel está doblado.	El papel puede doblarse al salir por la Bandeja superior del finisher.	Cambie la bandeja de salida por la bandeja de desplazamiento del finisher.

#### **₩**Nota

 Si no puede producir imágenes como desea debido a problemas con el tipo, tamaño o capacidad del papel, utilice el papel recomendado. Para obtener más información sobre el papel recomendado, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".

## Si falla la conexión USB

Problema	Causa	Solución
La máquina no se reconoce automáticamente.	El cable USB no está conectado correctamente.	Desconecte el cable USB, apague la máquina y luego vuelva a encenderla. Cuando aparece la pantalla [Inicio], vuelva a conectar el cable USB.
La máquina no se reconoce automáticamente.	Windows ya ha configurado los ajustes de USB.	Compruebe si el ordenador ha identificado la máquina como dispositivo no compatible. Abra el administrador de dispositivos de Windows y, a continuación, en [Controladoras de bus serie universal], elimine los dispositivos que entren en conflicto. Los dispositivos en conflicto se indican con un icono [!] o [?]. Tenga cuidado de no eliminar accidentalmente los dispositivos necesarios. Para obtener información detallada, consulte la Ayuda de Windows.
La máquina no reconoce la conexión USB aunque se haya conectado un cable USB.	Si se ha conectado un cable USB cuando la máquina está apagada, la máquina podría no reconocer la conexión USB.	Pulse [Comprobar estado] y, a continuación, desconecte el cable USB. Tras desconectar el cable, pulse [Comprobar estado] de nuevo. Cuando la máquina esté lista, conecte el cable USB de nuevo.

## Mensajes que aparecen cuando se utiliza la función de impresora

Esta sección describe los principales mensajes que aparecen en la pantalla, en los registros de errores y en los informes. En caso de aparecer otros mensajes, siga sus instrucciones.

Mensajes que aparecen en el panel de mandos cuando se utiliza la función de impresora



• Antes de apagar la corriente, consulte Pág. 30 "Conectar/desconectar la alimentación".

Mensaje	Causa	Solución
"Problema hardware: Ethernet"	Se ha producido un error en la interface Ethernet.	Apague la alimentación principal y enciéndala de nuevo. Si aparece el mensaje nuevamente, póngase en contacto con su representante de servicio técnico.
"Problema hardware: HDD"	Se ha producido un error en el disco duro.	Apague la alimentación principal y enciéndala de nuevo. Si aparece el mensaje nuevamente, póngase en contacto con su representante de servicio técnico.
"Problema hardware: USB"	Se ha producido un error en la interfaz USB.	Apague la alimentación principal y enciéndala de nuevo. Si aparece el mensaje nuevamente, póngase en contacto con su representante de servicio técnico.
"Problema hardware: tarjeta inalámbrica" (Una "tarjeta LAN inalámbrica" también se conoce como "tarjeta inalámbrica".)	<ul> <li>La tarjeta LAN inalámbrica ha funcionado de forma anómala.</li> <li>La tarjeta LAN inalámbrica que utiliza no es compatible con esta máquina.</li> </ul>	Apague la alimentación principal y, a continuación, confirme que la tarjeta de LAN inalámbrica está insertada correctamente. Y a continuación vuelva a encender la alimentación. Si aparece el mensaje nuevamente, póngase en contacto con su representante de servicio técnico.

Mensaje	Causa	Solución
"Cargue el siguiente papel en n. Para forzar la impresión, seleccione otra bandeja y pulse [Continuar]. " ("n" se sustituye por una variable).	Los ajustes del driver de la impresora son incorrectos o la bandeja no contiene papel del tamaño seleccionado en el driver de impresora.	Compruebe que los ajustes del driver de la impresora sean correctos, y luego cargue papel del tamaño seleccionado en el driver de la impresora en la bandeja de entrada. Para conocer más detalles sobre cómo cambiar el tamaño del papel, consulte las Instrucciones de uso.
"Hay papel en la bandeja de grapado. Abra la tapa y retire el papel."	Si la impresión se ha detenido antes de que se acabe, es posible que quede papel en el finisher.	Retire el papel restante del finisher.
"Tamaño y tipo papel no coinciden. Seleccione otra bandeja de las siguientes y pulse [Continuar]. Para cancelar el trabajo, pulse [Cancelar trabajo]. Tam. y tipo pap. se pueden camb. en Herram. usu."	Los ajustes del driver de la impresora son incorrectos o la bandeja no contiene papel del tamaño o tipo seleccionado en el driver de la impresora.	<ul> <li>Compruebe que los ajustes del driver de la impresora sean correctos, y luego cargue papel del tamaño seleccionado en el driver de la impresora en la bandeja de entrada. Para conocer más detalles sobre cómo cambiar el tamaño del papel, consulte las Instrucciones de uso.</li> <li>Seleccione la bandeja manualmente para continuar imprimiendo o cancele el trabajo de impresión. Para obtener más información sobre cómo seleccionar la bandeja manualmente, o cancelar un trabajo de impresión, consulte las Instrucciones de uso.</li> </ul>

Mensaje	Causa	Solución
"El tipo de papel de n no coincide. Selec. otra band. entre las sig. y pulse [Continuar]. Se puede camb. tipo pap. en Herramientas de usuario."  (n equivale a un nombre de bandeja).	El tipo de papel de la bandeja especificada no coincide con el tipo de papel especificado en el driver de impresora.	Seleccione una bandeja que contenga papel del mismo tipo que el tipo de papel especificado.
"La tarjeta de I/F paralelo tiene un problema."	Se ha producido un error en la tarjeta de interfaz IEEE 1284.	Apague la alimentación principal y enciéndala de nuevo. Si aparece el mensaje nuevamente, póngase en contacto con su representante de servicio técnico.
"Error fuente impresora."	Se ha producido un error en los ajustes de fuentes.	Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.
"Impos. impr. porque hojas ppales y de designación(capítulo) se han est.en misma band. Pulse [Cancelar trabajo] para canc trab. Para impr.trab.de nuevo, esp.band.distintas."	La bandeja seleccionada para otras páginas es la misma que para los otros separadores.	Cancele el trabajo. Asegúrese de que la bandeja que ha seleccionado para separadores no está suministrando papel para otras páginas.

#### Cuando se utilice la impresión directa desde un dispositivo de almacenamiento

Mensaje	Causa	Solución
"Se ha superado el valor límite para el formato de datos total de los archivos seleccionados. No se pueden seleccionar más archivos."	<ul> <li>El tamaño del archivo seleccionado es superior a 1 GB.</li> <li>El tamaño total de los archivos seleccionados es superior a 1 GB.</li> </ul>	No se pueden imprimir archivos o grupos de archivos que superen 1 GB.  Cuando el tamaño total de múltiples archivos que se han seleccionado exceda de 1 GB, seleccione los archivos por separado.  Cuando el tamaño del archivo seleccionado sea superior a 1 GB, utilice una función de impresión que no sea la función de impresión directa para imprimir desde un dispositivo de memoria de almacenamiento.  No puede seleccionar archivos de diferentes formatos al mismo tiempo.
"Impos. acceder al dispositivo alm. memoria especificado."	<ul> <li>Se ha producido un error cuando la máquina ha accedido al dispositivo de memoria de almacenamiento o a un archivo guardado en este.</li> <li>Se ha producido un error cuando el usuario utilizaba la función de impresión directa para imprimir desde un dispositivo de memoria de almacenamiento.</li> </ul>	Guarde el archivo en un dispositivo de memoria de almacenamiento distinto e intente imprimir de nuevo.

## Mensajes imprimidos en los registros o informes de error al utilizar la función impresora

En esta sección se explican las causas probables y posibles soluciones para los mensajes de error que se imprimen en el registro o en el informe de errores.

#### Si se cancelan los trabajos de impresión

Mensaje	Causa	Solución
"91: Error"	Se canceló la impresión mediante la función de cancelación de trabajo auto debido a un error de comando.	Compruebe que los datos son válidos.
"Hay un trabajo vía red sin imprimir a causa de un error. Se ha almacenado como trabajo no impreso."	Los trabajos con errores se almacenaron porque se produjo un error con un trabajo de impresión a través de la red mientras la función de almacenamiento de trabajos con errores estaba activa.	Póngase en contacto con su administrador para comprobar si la máquina está conectada correctamente a la red. Para obtener detalles sobre cómo comprobar e imprimir trabajos de impresión guardados cuando se producen errores en la configuración de impresión, consulte las Instrucciones de uso.
"Error al procesar trabajo de prevención de copia no autorizada. Trabajo cancelado."	El campo [Introducir texto de usuario:] en la pantalla [Prevención de copia no autorizada para detalles de modelo] está en blanco.	En la pestaña [Ajustes detallados] del driver de impresora, pulse [Efectos] en "Menú:". Seleccione [Prevención de copia no autorizada] y, a continuación, haga clic en [Detalles] para mostrar [Detalles de prevención de copia no autorizada para patrón]. Introduzca texto en [Introducir texto de usuario:].
"Error al procesar trabajo de prevención de copia no autorizada. Trabajo cancelado."	La resolución está definida en un valor inferior a 600 dpi cuando se especifica [Prevención de copia no autorizada].	En el driver de impresora, ajuste la resolución a 600 dpi o más, o cancele la selección de [Prevención de copia no autorizada].

Mensaje	Causa	Solución
"Error al procesar trabajo de prevención de copia no autorizada. Trabajo cancelado."	En [Herramientas admin.], en [Ajustes del sistema], se especificó que tenía prioridad el ajuste Prevención de copia no autorizada en esta máquina.	Cancele Prevención de copia no autorizada para el driver de impresora. Para obtener más información sobre cómo cancelar los ajustes, consulte la Ayuda del driver de la impresora.
"Clasificación cancelada"	Clasificación cancelada.	Apague la alimentación principal y enciéndala de nuevo. Si aparece el mensaje nuevamente, póngase en contacto con su representante de servicio técnico.
"Ha alcanzado el límite de uso. El trabajo se cancelará."	El número de páginas que el usuario puede copiar ha sido excedido.	Para obtener más información sobre el límite de uso del volumen de impresión, consulte la Guía de seguridad.
"Fallo recepción datos."	Se abortó la recepción de datos.	Vuelva a enviar los datos.
"Fallo envío datos."	La máquina recibe un comando para parar la transmisión desde el driver de impresora.	Compruebe si el ordenador está funcionando correctamente.
"Tam.ppl.selec.no soportado. Trabajo cancelado."	Se cancela automáticamente el trabajo si el tamaño de papel especificado no es el correcto.	Especifique el tamaño de papel correcto e imprima el archivo nuevamente.
"No se admite el tipo de papel seleccionado. Se ha cancelado este trabajo."	Se cancela automáticamente el trabajo si el tipo de papel especificado no es el correcto.	Especifique el tipo de papel correcto e imprima el archivo nuevamente.

## Si aparecen otros mensajes

Mensaje	Causa	Solución
"Se iniciará la actualización del firmware. Pulse [OK]. Se iniciará auto tras 30 segundos. "	La activación automática de firmware está habilitada, y es el momento de realizar una actualización automática.	<ul> <li>Si desea iniciar la actualización del firmware, pulse [OK] o configure el ajuste de forma que la actualización automática del firmware se inicie automáticamente en 30 segundos.</li> <li>Si no desea iniciar la actualización de firmware, pulse [Cancelar] antes de que transcurran 30 segundos.</li> <li>No apague el equipo durante la actualización de firmware.</li> </ul>
"No se puede conectar con la tarjeta inalámbrica. Apague la alimentación principal y compruebe la tarjeta." (Una "tarjeta LAN inalámbrica" también se conoce como "tarjeta inalámbrica".)	No se introdujo la tarjeta LAN inalámbrica cuando se encendió la máquina.  La tarjeta LAN inalámbrica se extrajo después de encender la máquina.  Los ajustes no se actualizan aunque se detecta la unidad.	Apague la alimentación principal y, a continuación, compruebe que la tarjeta de LAN inalámbrica está insertada correctamente. A continuación, encienda de nuevo la alimentación. Si aparece el mensaje nuevamente, póngase en contacto con su representante de servicio técnico.
"Fallo al leer el archivo PDF."	Existe la posibilidad de que la versión de PDF no sea compatible con el visor de PDF del navegador o que se especifique un nivel de cifrado no compatible.	Con el navegador de esta máquina, no podrán visualizarse archivos PDF distintos a aquellos cuyas versiones y niveles de cifrado se especifican a continuación.  • Versión de PDF: 1.3-1.7  • Nivel de cifrado de PDF: AES 128 bits o AES 256 bits

Mensaje	Causa	Solución
"La siguiente bandeja de salida está llena. Retire el papel."	La bandeja de salida está llena.	Retire el papel de la bandeja de salida para reanudar la impresión. Pulse [Continuar] en el panel de la pantalla para reiniciar la impresión.
"El ventilador de enfriamiento interno está activo."	Las tiradas de impresión largas provocarán que se caliente el interior de la máquina, cosa que activará el ventilador de	El ventilador emitirá un ruido, pero eso es normal y la máquina funciona con normalidad mientras el ventilador está activo.
	refrigeración.	La cantidad de papel que puede imprimirse y el tiempo total de funcionamiento hasta que el ventilador comience a funcionar depende de la temperatura de la ubicación donde se ha instalado la máquina.
"Auto compr"	La máquina está realizando operaciones de ajuste de imágenes.	La máquina puede realizar mantenimiento periódico durante las operaciones. La frecuencia y duración de estas operaciones dependen de la humedad, la temperatura y factores de impresión como el número de copias, el tamaño y el tipo de papel. Espere a que la máquina empiece a funcionar de nuevo.

## Si se producen problemas al iniciar sesión

Mensaje	Causa	Solución
"Se ha producido un error en la autenticación."	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Para obtener más información acerca de los nombres de usuario y las contraseñas de inicio de sesión, consulte Guía de seguridad.
"Se ha producido un error en la autenticación."	La máquina no puede efectuar la autenticación.	Para obtener más información sobre la autenticación, consulte la Guía de seguridad.

## Si el usuario carece de privilegios para realizar una operación

Mensaje	Causa	Solución
"No tiene privilegios para utilizar esta función."	El nombre de usuario que ha iniciado sesión no tiene permisos para la función seleccionada.	Para obtener más información sobre cómo establecer permisos, consulte la Guía de seguridad.

## Si no se puede imprimir

Causa	Solución	
La máquina está apagada.	Si desea más información sobre cómo conectar la alimentación, consulte Pág. 30 "Conectar/desconectar la alimentación".	
La causa se muestra en la pantalla del panel de mandos.	Compruebe el mensaje de error o estado de aviso en la pantalla y tome las medidas necesarias. Para obtener más detalles acerca de las soluciones, consulte Pág. 85 "Mensajes que aparecen cuando se utiliza la función de impresora".	
El cable de interfaz no está conectado correctamente.	Si desea más información sobre cómo conectar correctamente los cables de la interfaz, consulte las Instrucciones de uso.	
No se utiliza el cable de interfaz apropiado.	El tipo de cable de interfaz que usa depende del ordenador. Asegúrese de utilizar el correcto. Si el cable está dañado o desgastado, sustitúyalo. Si desea más información sobre el cable de la interfaz, consulte las Instrucciones de uso.	
El cable de interfaz se ha conectado después de encender la máquina.	Conecte el cable de interfaz antes de encender la máquina.	
Si la máquina usa una LAN inalámbrica, una señal débil de la conexión inalámbrica puede dar como resultado errores en la impresión.	Compruebe el estado de la señal de radio de la LAN inalámbrica en [Ajustes del sistema]. Si la intensidad de la señal es mala, traslade la máquina a un sitio en el que puedan viajar las ondas de radio o retire los objetos que puedan causar interferencias.  Sólo se puede comprobar el estado de la señal cuando se utiliza una LAN inalámbrica en el modo de	
	infraestructura. Para obtener más información sobre el estado de la señal de radio de la LAN inalámbrica, consulte las Instrucciones de uso.	
Si hay un microondas o un punto de acceso de LAN inalámbrica cerca del dispositivo, las ondas de radio pueden interferir con la comunicación de Bluetooth.	Apague el horno microondas y el punto de acceso a la LAN inalámbrica, luego vuelva a imprimir. Si la impresión se realiza correctamente tras desactivar la alimentación, es posible que estos dispositivos sean el origen de las interferencias. Mueva los dispositivos a un lugar en el que no provoquen interferencias.	

Causa	Solución
Si la máquina utiliza una LAN inalámbrica (IEEE 802.11b/g/n), las ondas de radio pueden interferir en la comunicación inalámbrica. Esto puede producirse si cerca del dispositivo hay algún horno microondas, teléfono inalámbrico, máquina industrial, instrumento científico o médico que utilice el mismo intervalo de frecuencia.	Apague aquellas máquinas o instrumentos que utilicen el mismo intervalo de frecuencia y luego vuelva a imprimir. Si la impresión se realiza correctamente tras desactivar la alimentación, es posible que estos dispositivos sean el origen de las interferencias. Mueva los dispositivos a un lugar en el que no provoquen interferencias.
Si la máquina está funcionando en una LAN inalámbrica, los ajustes de SSID son incorrectos.	Compruebe que los ajustes de SSID sean correctos mediante la pantalla de la máquina. Para obtener información sobre los ajustes SSID, consulte las Instrucciones de uso.
Si la máquina está operando en una LAN inalámbrica, la dirección MAC del receptor puede estar impidiendo la comunicación con el punto de acceso.	Revise los ajustes del punto de acceso cuando se use la LAN inalámbrica en el modo de infraestructura.  Dependiendo del punto de acceso, el acceso del cliente podría estar limitado por la dirección MAC. También compruebe que no haya problemas de transmisión entre el punto de acceso y los clientes conectados por cable y entre el punto de acceso y los clientes inalámbricos.
El nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver no son válidos.	Compruebe el nombre de usuario, la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver.
Se ha configurado un cifrado avanzado con la función de seguridad ampliada.	Compruebe los ajustes de la función de seguridad ampliada. Para obtener más información sobre los ajustes de la función de seguridad mejorada, consulte la Guía de seguridad.
Podría haberse producido un error mecánico.	Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

Causa	Solución
El modo de transmisión no se configura correctamente cuando se usa una LAN inalámbrica en el modo ad hoc.	<ul> <li>Apague y vuelva a encender la máquina. Si desea más información sobre cómo conectar y desconectar la alimentación, consulte Pág. 30 "Conectar/desconectar la alimentación".</li> </ul>
	<ul> <li>Cambie [Modo de comunicación] en [Ajustes del sistema] a [802.11 Modo Ad-hoc] y, a continuación, seleccione [Apagado] para [Método seguridad]. Si desea más información sobre el modo de comunicación, consulte las Instrucciones de uso.</li> </ul>
Cuando el indicador de entrada de datos no se enciende ni parpadea después de iniciar un trabajo de impresión, significa que los datos no se están enviando a la	Cuando se usa un cable para conectar el ordenador directamente a la máquina, compruebe si los puertos de impresión están configurados correctamente.
máquina.	<ul> <li>Cuando el ordenador se conecte a la red, consulte a su administrador sobre la conexión de red del ordenador.</li> </ul>

Si la impresión no se inicia, póngase en contacto con su representante de servicio.

## Otros problemas de impresión

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones a problemas que pueden producirse al imprimir desde un ordenador.

#### Si las impresiones no salen claras

Problema	Causa	Solución
La imagen impresa está borrosa.	No se han realizado los ajustes para papel grueso para imprimir con este tipo de papel en la bandeja bypass.	PCL 5c  En la pestaña [Papel] del driver de impresora, seleccione [Bandeja bypass] en la lista "Bandeja de entrada:". A continuación, en la lista "Tipo:", seleccione un tipo de papel adecuado.
		PCL 6 o PostScript 3
		En la pestaña [Ajustes detallados] del driver de impresora, haga clic en la opción [Papel] dentro de "Menú:", y seleccione [Bandeja bypass] en la lista "Bandeja de entrada:". A continuación, en la lista "Tipo de papel:", seleccione un tipo de papel adecuado.
Toda la página aparecerá borrosa cuando se imprima.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Para obtener información sobre las condiciones de almacenamiento del papel que recomendamos, consulte las Instrucciones de uso.
Toda la página aparecerá borrosa cuando se imprima.	El papel no es apropiado.	Utilice el papel recomendado. La impresión en papel de grano grueso o tratado podría producir una imagen borrosa. Para obtener más información sobre el papel recomendado, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".

Problema	Causa	Solución
Toda la página aparecerá borrosa cuando se imprima.	Si se selecciona [Ahorro de tóner] en los ajustes del driver de impresora, toda la página aparecerá borrosa cuando se imprima.	Sólo cuando utilice PostScript 3  En la pestaña [Ajustes detallados] del driver de impresora, haga clic en la opción [Calidad impr.: Est.] dentro de "Menú:" y seleccione [Desactivado] en la lista "Ahorro de tóner:".
Las imágenes se emborronan al frotar. (El tóner no está bien fijado).	El tipo de papel especificado y el papel realmente cargado podrían ser distintos. Por ejemplo, podría haber cargado papel grueso pero no ha especificado este tipo de papel.	PCL 5c  En la pestaña [Papel] del driver de impresora, seleccione un tipo de papel adecuado en la casilla [Tipo:].  PCL 6 o PostScript 3  En la pestaña [Ajustes detallados] del driver de impresora, haga clic en la opción [Papel] dentro de "Menú:" y, a continuación, seleccione un tipo de papel adecuado en la lista "Tipo de papel:".
La imagen impresa es distinta a como aparece en la pantalla del ordenador.  Cuando se imprimen	La impresión se realizará a través de la función de procesamiento de gráficos de la máquina.  Si el driver de impresora	Sólo cuando utilice PCL 6  En la pestaña [Ajustes detallados] del driver de impresora, haga clic en [Calidad imp.: Avanz.] en la sección "Menú:" y, a continuación, seleccione [Raster] en la lista "Vectoriales/Raster:".  Si desea imprimir con exactitud, ajuste
gráficos, el resultado impreso difiere de lo que se ve en la pantalla.	está configurado para utilizar el comando de gráficos, se utiliza el comando de gráficos de la máquina para imprimir.	el driver de impresora para imprimir sin utilizar el comando de gráficos. Para más información sobre los ajustes del driver de impresora, consulte la Ayuda del driver de la impresora.

Problema	Causa	Solución
Aparecen líneas blancas.	El cristal antipolvo está sucio.	Limpie el cristal antipolvo. Si desea más información sobre cómo limpiar el cristal antipolvo, consulte las Instrucciones de uso.
Aparecen líneas borrosas o caracteres alfanuméricos no deseados.	Podría haberse seleccionado el lenguaje de impresora incorrecto.	Seleccione el driver correcto de la impresora e imprima el archivo de nuevo.
Las imágenes se cortan o se imprimen márgenes.	Puede que esté utilizando un papel más pequeño del tamaño seleccionado en la aplicación.	Utilice el mismo tamaño de papel que el seleccionado en la aplicación. Si no puede cargar papel del tamaño correcto, utilice la función de reducción para reducir la imagen y, a continuación, imprima. Para obtener información detallada acerca de la función de reducción, consulte la Ayuda del driver de impresora.
Las imágenes con calidad fotográfica se imprimen mal.	Algunas aplicaciones imprimen a una resolución inferior.	Utilice los ajustes de la aplicación o del driver de impresora para especificar una resolución superior. Para más información sobre los ajustes del driver de impresora, consulte la Ayuda del driver de la impresora.
Las líneas continuas aparecen entrecortadas o borrosas.	Las tramas de difuminado no coinciden.	Configure los ajustes de difuminado en el driver de impresora. Para más información sobre los ajustes de difuminado, consulte la Ayuda del driver de impresora.
Aparecen líneas finas o gruesas en forma inconsistente o no aparecen las líneas finas.	Se han especificado líneas extremadamente finas o se ha especificado un color que es demasiado claro para las líneas.	Configure los ajustes de difuminado en el driver de impresora. Para más información sobre los ajustes de difuminado, consulte la Ayuda del driver de impresora.
		Si el problema persiste después de cambiar los ajustes de difuminado, utilice los ajustes de la aplicación en los cuales creó la imagen para cambiar el grosor de las líneas.

Problema	Causa	Solución
Las imágenes aparecen sólo parcialmente.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Para obtener información sobre las condiciones de almacenamiento del papel que recomendamos, consulte las Instrucciones de uso.
La imagen en la parte anterior de las copias dúplex tiene áreas en blanco o está sucia.	Las zonas que no se imprimen o la aparición de manchas se deben a la humedad procedente del papel.	<ul> <li>No instale la máquina en áreas de baja temperatura.</li> <li>Use papel que se haya almacenado con las condiciones de temperatura y humedad que recomendamos. Para obtener información sobre las condiciones de almacenamiento del papel que recomendamos, consulte las Instrucciones de uso.</li> <li>Instale el deshumidificador opcional. Para más detalles sobre el deshumidificador, contacte con su representante de servicio.</li> </ul>

Si se produce una mala alimentación del papel

Problema	Causa	Solución
El papel no se alimenta desde la bandeja seleccionada.	Cuando utiliza el sistema operativo Windows, los ajustes del driver de impresora tienen prioridad sobre los ajustes aplicados en la pantalla de la máquina.	PCL 5c  En la ficha [Papel] del driver de impresora, seleccione la bandeja de entrada deseada en la lista "Bandeja de entrada".  PCL 6 o PostScript 3  En la pestaña [Ajustes detallados] del driver de impresora, haga clic en la opción [Papel] dentro de "Menú:" y seleccione la bandeja de entrada que desea usar en la lista "Bandeja de entrada:".

Problema	Causa	Solución
Las imágenes se imprimen ligeramente inclinadas.	Las guías laterales de la bandeja podrían no estar bloqueadas.	Compruebe que las guías laterales están bloqueadas. Para obtener más información sobre cómo ajustar las guías laterales, consulte las Instrucciones de uso.
Las imágenes se imprimen ligeramente inclinadas.	El papel se alimenta ligeramente inclinado.	Cargue el papel correctamente. Para obtener información detallada sobre cómo cargar papel, consulte Pág. 47 "Cargar papel".
A menudo se producen atascos de papel.	El número de hojas cargadas supera la capacidad de la máquina.	Cargue papel sólo hasta la altura marcada en las guías laterales de la bandeja de papel, o en las marcas de papel de la bandeja bypass.
A menudo se producen atascos de papel.	Las guías laterales de la bandeja de papel están demasiado apretadas.	Empuje las guías laterales ligeramente, y vuelva a colocar el papel.
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Para obtener información sobre las condiciones de almacenamiento del papel que recomendamos, consulte las Instrucciones de uso.
A menudo se producen atascos de papel.	El papel es demasiado grueso o demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Para obtener más información sobre el papel recomendado, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".

Problema	Causa	Solución
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está arrugado o se ha doblado o plegado.	<ul> <li>Utilice el papel recomendado. Para obtener más información sobre el papel recomendado, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".</li> <li>Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Para obtener información sobre la mejor manera de almacenar papel, consulte las Instrucciones de uso.</li> </ul>
A menudo se producen atascos de papel.	Se utiliza papel ya impreso.	No cargue hojas que ya se han utilizado para copiar o imprimir.
A menudo se producen atascos de papel.	Las hojas se pegan entre sí.	Separe bien las hojas de papel antes de cargarlas. En otro caso, añada las hojas en la bandeja una a una.
Las hojas se alimentan juntas y provocan atascos.	Las hojas se pegan entre sí.	Separe bien las hojas de papel antes de cargarlas. En otro caso, añada las hojas en la bandeja una a una.
El papel de impresión se arruga.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Para obtener información sobre las condiciones de almacenamiento del papel que recomendamos, consulte las Instrucciones de uso.
El papel de impresión se arruga.	El papel es demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Para obtener más información sobre el papel recomendado, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".

Problema	Causa	Solución
Los bordes de las hojas se han doblado.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Para obtener información sobre las condiciones de almacenamiento del papel que recomendamos, consulte las Instrucciones de uso.
Los bordes de las hojas se han doblado.	Está utilizando papel no recomendado.	Utilice el papel recomendado. Para obtener más información sobre el papel recomendado, consulte Pág. 59 "Tamaños y tipos de papel recomendados".
No se puede aplicar la impresión dúplex.	Ha cargado papel que es demasiado grueso o demasiado fino.	Cambie el papel. Para obtener más información sobre el gramaje del papel que puede usarse para la impresión dúplex, consulte Instrucciones de uso.
No se puede aplicar la impresión dúplex.	Ha seleccionado una bandeja de papel que no está configurada para la impresión dúplex.	Para activar la impresión dúplex en la bandeja de papel, cambie la configuración a "Aplicar dúplex" a "Ajust. papel band.". Para obtener más información sobre cómo ajustar "Aplicar dúplex", consulte Instrucciones de uso.
No se puede aplicar la impresión dúplex.	Ha seleccionado un tipo de papel que no se puede utilizar para impresión dúplex.	En "Ajust. papel band.", seleccione un tipo de papel que pueda utilizarse para impresión dúplex. Si desea más información sobre cómo configurar "Tipo de papel", consulte las Instrucciones de uso.
Aparecen rayas blancas en la transparencia OHP.	Hay fragmentos de papel pegados en la transparencia OHP.	Utilice un paño seco para retirar cualquier fragmento de papel de la parte posterior de la transparencia OHP.

## Otros problemas de impresión

Problema	Causa	Solución
La impresora tarda demasiado tiempo en realizar el trabajo de impresión.	Podría configurarse el modo de reposo o el modo de unidad de fusión apagada.	La máquina precisa tiempo para calentarse si se encuentra en modo de reposo o en modo de unidad de fusión apagada. Para obtener más información sobre el modo de suspensión y el modo de desconexión de la unidad de fusión, consulte Pág. 31 "Ahorro de energía".
La impresora tarda demasiado tiempo en realizar el trabajo de impresión.	La máquina tarda mucho tiempo en procesar las páginas con fotografías o muchos datos. Espere hasta que termine la impresión.	Si el indicador de entrada de datos parpadea, la impresora ha recibido los datos. Espere un momento. Si especifica una resolución más baja con el driver de impresora, puede que acelere la impresión. Para obtener más información acerca de cómo cambiar la configuración de resolución, consulte la Ayuda del driver de la impresora.
Al realizar la impresión con el servidor de dispositivos USB, no es posible completar un trabajo de impresión correctamente.	Aunque el servidor de dispositivos USB haya recibido los datos correctamente, la máquina no puede completar el trabajo de impresión correctamente porque el periodo de tiempo de espera establecido en la máquina es demasiado corto.	Especifique un periodo más largo para [Timeout E/S] en [Sistema] bajo [Ajustes de impresora]. Para obtener más información sobre Timeout E/S, consulte las Instrucciones de uso.
Las imágenes se imprimen en la orientación errónea.	La orientación de alimentación que ha elegido y la seleccionada en la configuración de opciones del driver de impresora podrían ser diferentes.	Asegúrese de que coincidan la orientación de alimentación de la máquina y del driver de impresora. Para más información sobre los ajustes del driver de impresora, consulte la Ayuda del driver de la impresora.

Problema	Causa	Solución
No se reconocen los componentes opcionales conectados a la máquina.	La comunicación bidireccional no funciona.	Configure dispositivos opcionales en las propiedades de la impresora. Para obtener información sobre cómo configurar dispositivos opcionales, consulte la sección de Ayuda del driver de impresora.
La impresión combinada, impresión de folleto o impresión de ampliación/reducción automática no funciona como estaba previsto.	No se han configurado los ajustes correctos de la aplicación o del driver de impresora.	Asegúrese de que los ajustes de tamaño de papel y orientación de la aplicación coinciden con los del driver de la impresora. Si están configurados unos ajustes diferentes, elija el mismo tamaño y orientación.
El ordenador ha dado la orden de impresión, pero la máquina no ha comenzado a imprimir.	Puede que se haya configurado la autenticación de usuario.	Para obtener más información sobre la autenticación de usuario, consulte la Guía de seguridad.
Las imágenes no se imprimen con los colores especificados.	No se han realizado los ajustes correctos del driver de impresora.	Si solo deja de imprimirse un color concreto, apague la alimentación y vuelva a encenderla. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
Las imágenes de color se imprimen en blanco y negro.	No se han realizado ajustes de impresión en color en el driver de impresora.	Cambie el ajuste "Color/ Blanco y negro:" en el driver de la impresora. Para obtener más información sobre cómo cambiar el ajuste "Color/ Blanco y negro:", consulte la Ayuda del driver de la impresora.
El papel unido mediante grapado sin grapas se separa.	Se imprime una imagen en la posición de grapado.	Ajuste la posición de la imagen en el original para que no se imprima en la posición de grapado.

Problema	Causa	Solución
No se pueden imprimir archivos PDF o no se puede realizar la impresión directa de archivos PDF.	Los archivos PDF están protegidos mediante contraseña.	Para imprimir archivos PDF protegidos mediante contraseña, introduzca la contraseña en [Menú PDF] o en Web Image Monitor. Para obtener más información sobre la impresión de archivos PDF, consulte las Instrucciones de uso o la ayuda de Web Image Monitor.
No se pueden imprimir archivos PDF o no se puede realizar la impresión directa de archivos PDF.	Los archivos PDF no se pueden imprimir si está desactivada su impresión en los Ajustes de seguridad de archivo PDF.	Cambie los Ajustes de seguridad archivo PDF.
La impresión directa de archivos PDF produce caracteres distorsionados.	Las fuentes no estaban incrustadas.	Incruste las fuentes en el archivo PDF que desee imprimir y, a continuación, proceda con la impresión.
La impresión no comienza aunque transcurrió el tiempo de impresión especificado.	[Trabajos no impresos porque máquina desact.] estaba configurado en [No imprimir] en [Ajustes de impresora], pero cuando transcurrió el tiempo de impresión especificado, la alimentación estaba apagada.	Establezca [Trabajos no impresos porque máquina desact.] en [Imprimir si máquina act.] en [Ajustes de impresora].
La impresión no comienza aunque transcurrió el tiempo de impresión especificado.	El tiempo definido en la máquina o equipo es incorrecto.	Defina el tiempo correcto en la máquina o equipo.

Problema	Causa	Solución
Se tarda mucho tiempo en empezar a imprimir.	La máquina accede a la interfaz USB cuando recibe un trabajo de impresión de la red del servidor de dispositivos USB. En este caso, se tarda más tiempo de lo normal en iniciar un trabajo de impresión recibido de la red de la máquina.	Especifique un periodo más corto para [Timeout E/S] en [Sistema] bajo [Ajustes de impresora]. Para obtener más información sobre Timeout E/S, consulte las Instrucciones de uso.
Un proceso que usa una LAN inalámbrica funciona con lentitud.	El número de trabajos supera la capacidad de la máquina.	Reduzca el número de trabajos.
Un proceso que usa una LAN inalámbrica funciona con lentitud.	<ul> <li>Podría haberse producido un error de comunicación.</li> <li>Las interferencias procedentes de otros dispositivos con LAN inalámbrica pueden reducir la velocidad de transmisión de datos.</li> <li>Si la máquina utiliza una LAN inalámbrica (IEEE 802.11b/g/n), las ondas de radio pueden interferir en la comunicación inalámbrica. Esto puede producirse si cerca del dispositivo hay algún horno microondas, teléfono inalámbrico, máquina industrial, instrumento científico o médico que utilice el mismo intervalo de frecuencia.</li> </ul>	<ul> <li>Aleje la máquina del dispositivo con LAN inalámbrica.</li> <li>Si hay dispositivos LAN inalámbricos activos cerca, cambie la máquina a otro lugar o desactive estos dispositivos.</li> <li>Apague las demás máquinas o los demás dispositivos que usan el mismo intervalo de frecuencia y luego vuelva a imprimir para verificar si los dispositivos causaban la interferencia. Si la impresión se realiza correctamente tras desactivar la alimentación, es posible que estos dispositivos sean el origen de las interferencias. Mueva los dispositivos a un lugar en el que no provoquen interferencias.</li> </ul>

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.

#### 3

# Cuando la impresión PictBridge no funciona

Problema	Causas	Soluciones
PictBridge no está disponible.	Hay un problema con la conexión USB o con los ajustes de PictBridge.	Siga este procedimiento para comprobar la conexión y los ajustes:  1. Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo.  2. Compruebe que los ajustes de PictBridge estén activados.  3. Desconecte el cable USB, apague la máquina y luego vuelva a encenderla. Cuando aparece la pantalla [Inicio], vuelva a conectar el cable USB.
PictBridge no está disponible.	El cable USB no está conectado correctamente.	Conecte el cable USB a la interfaz de host USB.
Cuando hay conectadas dos o más cámaras digitales, a partir de la segunda ya no se reconoce ninguna.	Ha conectado varias cámaras digitales.	Conecte sólo una cámara digital.
La impresión está desactivada.	El número de originales supera el número máximo de páginas que pueden imprimirse de una vez.	La cantidad máxima de impresiones a la vez es de 999. Especifique 999 o menos como la cantidad de impresiones y luego vuelva a imprimir.
La impresión está desactivada.	No queda papel del tamaño especificado.	No queda papel del tamaño especificado. Si desea usar un papel cuyo tamaño es distinto al especificado, realice la Alimentación de papel. Para cancelar la impresión, ejecute Cancelar trabajo.
La impresión está desactivada.	El tamaño de papel seleccionado para esta bandeja no se puede especificar en la máquina.	Seleccione un tamaño de papel que se pueda usar con esta máquina.

## Cómo retirar un papel atascado

## **<b> ♠ PRECAUCIÓN**

- El interior de la máquina puede alcanzar temperaturas muy elevadas. No toque los componentes donde haya una etiqueta que indique "hot surface" (superficie caliente). De lo contrario, podría lesionarse.
- Algunos de los componentes internos de esta máquina alcanzan temperaturas muy altas. Por ello, tenga cuidado a la hora de retirar un atasco de papel. De lo contrario podría sufrir quemaduras.
- Mantenga las manos alejadas de la bandeja del plegador de folletos cuando retire papel atascado y cuando extraiga o introduzca la unidad de grapado del finisher. De lo contrario, podría pillarse y dañarse los dedos.
- Al retirar el papel atascado, tenga cuidado de no hacerse daño ni pillarse los dedos.

## Mportante )

- Para evitar atascos no deje trozos de papel sueltos dentro de la máquina.
- Si se siguen produciendo atascos de papel, consulte Pág. 80 "Si tiene problemas al utilizar la máquina" y Pág. 97 "Otros problemas de impresión" para obtener información sobre cómo resolver el problema. Si las acciones recomendadas en este manual no consiguen eliminar el problema, póngase en contacto con su representante de servicio.
- Si sigue mostrándose un mensaje de error tras sacar el papel atascado, abra completamente la tapa frontal y después vuelva a cerrarla.
- Cuando retire las hojas atascadas, puede tocar sólo las partes explícitamente indicadas en el manual.
- No retire la unidad de fusión. Si lo hace, perderá calidad de impresión.
- Para retirar el papel que no se ha introducido en la sección fijadora correctamente, extraiga el papel atascado a través de la parte inferior de la unidad de fusión. Si el papel atascado no se puede extraer a través de la parte inferior de la unidad de fusión, extráigalo desde arriba.
- Si utiliza la bandeja de la guía del papel de banner conectada a la bandeja bypass, el papel cargado en la bandeja bypass puede caerse cuando retire el papel atascado. En primer lugar retire el papel cargado en la bandeja bypass y, a continuación, abra la tapa derecha.
- Al eliminar atascos de papel del mailbox, abra la tapa derecha del todo y sujétela con la mano.
   Si suelta la tapa derecha mientras está abierta podría dañar la banda la que sujeta.

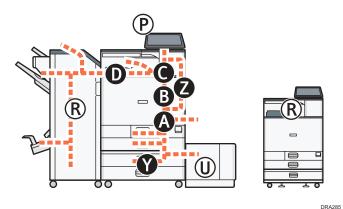


- En el interior del finisher, o dentro de la tapa delantera, hay una etiqueta adhesiva u hoja en la que se explica cómo retirar el papel atascado.
- Si aparecen, siga las instrucciones detalladas de retirada que se muestran a la derecha de la pantalla.
- También puede seguir el procedimiento indicado en la pantalla [Comprobar estado] para retirar el papel atascado.

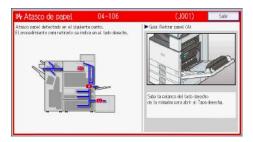
### Cómo localizar el papel atascado

Si se produce un atasco de papel, retire el papel atascado siguiendo los procedimientos indicados en el dibujo que aparece en la pantalla y el adhesivo u hoja en el interior de la tapa frontal.

Se ha producido un atasco en el lugar correspondiente a la letra que se muestra en el panel de mandos.



1. Siga el proceso que aparece en la pantalla para retirar el papel atascado.



- Cuando aparece [Av.pág.] o [Re.Pág.] en la pantalla.
   Después de finalizar cada paso, pulse [Av.pág.]. Para volver al paso anterior, pulse [Re.Pág.].
- 2. Cuando haya retirado el papel atascado, restaure la máquina a su estado original.

- Es posible que se indiquen varias ubicaciones con papel atascado al mismo tiempo. Si esto sucede, compruebe todas las áreas que se indican.
- Si no hay papel atascado en la primera área que revisa, consulte las áreas restantes que se indican.

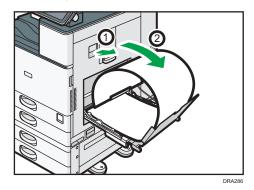
## Cómo retirar las hojas banner atascadas

Retire la hoja banner atascada según los procedimientos que se describen a continuación.

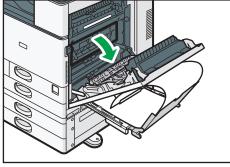
Las hojas banner se cargan en la bandeja de la guía del papel banner que está conectada a la bandeja bypass.

 Tire hacia arriba de la palanca situada en el lado derecho de la máquina para abrir la tapa derecha.

Abra la tapa derecha lentamente mientras la sujeta con la mano.

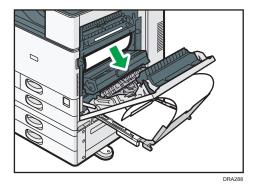


2. Abra la placa de la guía B.

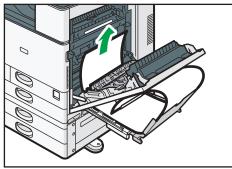


DRA287

3. Tire del papel hacia abajo para extraerlo desde la parte inferior de la unidad de fusión.

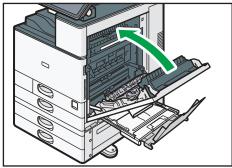


- 4. Cierre la placa de la guía B
- 5. Tire del papel que hay entre la máquina y la unidad dúplex hacia arriba para extraerlo.



DRA289

6. Cierre la tapa derecha.



DRA290

## 4. Información sobre esta impresora

En este capítulo se describen las precauciones y normativas medioambientales.

## Información sobre normativa medioambiental

### **Programa ENERGY STAR**

#### Requisitos del programa ENERGY STAR® para equipos de imagen



Esta empresa participa en el programa ENERGY STAR®.

Esta máquina cumple con la normativa especificada en el programa ENERGY STAR®.

Los requisitos del programa para equipos de imagen ENERGY STAR<sup>®</sup> fomentan el ahorro de energía al potenciar equipos informáticos y otros equipos de oficina de bajo consumo.

El programa respalda el desarrollo y la distribución de productos que cuenten con funciones de ahorro de energía.

Se trata de un programa abierto en el que los fabricantes participan voluntariamente.

Los productos en los que se basa son equipos informáticos, monitores, impresoras, faxes, copiadoras, escáneres y equipos multifunción. Los estándares y logotipos de Energy Star son los mismos en todo el mundo.



Para obtener más información acerca del tiempo de retraso predeterminado, consulte Pág. 115
 "Funciones de ahorro de energía".

## Funciones de ahorro de energía

Esta máquina incluye las siguientes funciones de reducción de consumo energético:

#### Modo en reposo

- Si la máquina permanece inactiva durante un determinado periodo o se pulsa [Ahorro energía] ( ), entrará en el modo en reposo para reducir aún más el consumo eléctrico.
- El tiempo de retraso predeterminado que espera la máquina antes de entrar en el modo en reposo es de 1 minuto. Este tiempo predeterminado puede cambiarse.
- La máquina puede imprimir trabajos enviados desde ordenadores cuando está en modo en reposo.

#### Especificación

• Región A (principalmente Europa y Asia)

	Tipo 1	Tipo 2
Consumo eléctrico reducido en el modo en reposo * 1	0,81 W	0,81 W
Tiempo de espera para cambiar al modo en reposo	1 minuto	1 minuto
Intervalo de salida del modo en reposo * 1	7,3 segundos	7,3 segundos
Función dúplex *2	Estándar	Estándar

- \* 1 El tiempo necesario para salir de las funciones de ahorro de energía y consumo eléctrico puede diferir en función de las condiciones y el entorno de la máquina.
- \*2 Obtiene ahorro de energía ENERGY STAR; el producto consigue los máximos beneficios cuando está equipado (o se utiliza) con una bandeja dúplex y la función dúplex está habilitada como opción.
- Región B (principalmente Norteamérica)

	Tipo 1	Tipo 2
Consumo eléctrico reducido en el modo en reposo * 1	0,70 W	0,70 W
Tiempo de espera para cambiar al modo en reposo	1 minuto	1 minuto
Intervalo de salida del modo en reposo * 1	7,3 segundos	7,3 segundos
Función dúplex *2	Estándar	Estándar

- \* 1 El tiempo necesario para salir de las funciones de ahorro de energía y consumo eléctrico puede diferir en función de las condiciones y el entorno de la máquina.
- \*2 Obtiene ahorro de energía ENERGY STAR; el producto consigue los máximos beneficios cuando está equipado (o se utiliza) con una bandeja dúplex y la función dúplex está habilitada como opción.



- Las especificaciones pueden variar según las opciones instaladas en la máquina.
- Para más información sobre cómo cambiar el intervalo predeterminado, consulte las Instrucciones de uso.
- Dependiendo de la aplicación de arquitectura de software integrada instalada, la máquina puede tardar más de lo indicado en activar el modo en reposo.

## Información para el usuario acerca de los dispositivos eléctricos y electrónicos Región A (principalmente Europa)

# Usuarios de aquellos países en que la aparición de este símbolo en esta sección se ha especificado según la ley nacional de recogida y tratamiento de residuos electrónicos

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar su reciclaje. Nuestros productos o el embalaje de los mismos están marcados con el símbolo siguiente.



Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como residuo urbano. Se debe desechar por separado a través de los sistemas de devolución y recogida disponibles. Si sigue estas instrucciones, se asegurará de que este producto sea tratado correctamente y ayudará a reducir el posible impacto en el medio ambiente y en la salud que podrían producirse si este producto se manejara incorrectamente. El reciclaje de productos ayuda a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente.

Para obtener información más detallada sobre los métodos de recogida y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.

#### Otros usuarios

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.



En virtud de la Directiva 2006/66/CE relativa a las baterías en el Artículo 20 del Anexo II de Información al usuario final, el símbolo anterior se imprime en las baterías y en los acumuladores.

Este símbolo significa que en la Unión Europea, las baterías y los acumuladores usados deben desecharse de forma independiente de los residuos domésticos.

En la UE, hay sistemas de recogida independientes no sólo para los productos eléctricos y electrónicos, sino también para las baterías y los acumuladores.

Deséchelos correctamente en los puntos de recogida/reciclaje locales.

Póngase en contacto con su representante de ventas o de servicio para cambiar la batería.

## Aviso medioambiental para los usuarios @Región A (principalmente Europa)

#### Usuarios de la UE, Suiza y Noruega

#### Rendimiento de los consumibles

Consulte el Manual de usuario o el embalaje del consumible.

#### Papel reciclado

La máquina puede utilizar papel reciclado fabricado de acuerdo con la normativa europea EN 12281:2002 o DIN 19309. Para productos que utilicen tecnología de impresión EP, la máquina puede imprimir en papel de 64 g/m², que contiene menos materia prima y representa una considerable reducción de recursos.

#### Impresión dúplex (si es aplicable)

La impresión dúplex permite utilizar ambas caras de una hoja de papel. De esta forma se ahorra papel y se reduce el tamaño de los documentos impresos, de modo que se utilizan menos hojas. Recomendamos que active esta función siempre que imprima.

#### Programa de devolución de cartuchos de tóner y tinta

El cartucho de tóner y tinta para el reciclaje se aceptará de forma gratuita según lo establecido en las normativas locales.

Para más información sobre el programa de devolución, consulte la siguiente página web o pregunte al responsable de servicio técnico.

https://www.ricoh-return.com/

#### Eficiencia energética

La cantidad de electricidad que consume la máquina depende tanto de sus especificaciones como del modo en que se usa. La máquina se ha diseñado para permitirle reducir costes eléctricos, ya que pasa al modo Lista después de imprimir la última página. Si fuera necesario, es posible imprimir de nuevo inmediatamente desde este modo. Si no se necesitan más impresiones y pasa un periodo predeterminado de tiempo, el dispositivo pasa a un modo de ahorro energético.

En estos modos, la máquina consume menos energía (vatios). Si la máquina tiene que imprimir de nuevo, necesita un poco más de tiempo para recuperarse de un modo de ahorro de energía que del modo Lista.

Para un ahorro de energía máximo, recomendamos que utilice el ajuste predeterminado para la gestión de la alimentación.

Los productos en conformidad con Energy Star siempre son eficientes energéticamente.

Notas para los usuarios del estado de California (Notas para los usuarios de los Estados Unidos) 

Región B (principalmente Norteamérica)

Material de perclorato - puede requerir una gestión especial. Consulte: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

## Marcas registradas

Adobe, PostScript y PostScript 3 son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos o en otros países.

La marca y logotipos Bluetooth<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de estas marcas por parte de Ricoh Company, Ltd. se hace en virtud de una licencia.

Firefox y Thunderbird son marcas comerciales registradas de Mozilla Foundation.

Google y Chrome son marcas comerciales de Google Inc.

JAWS<sup>®</sup> es una marca comercial registrada de Freedom Scientific, Inc., St. Petersburg, Florida y/o en otros países.

OS X y Safari son marcas registradas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

Microsoft, Windows, Windows Server, Windows Vista e Internet Explorer son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corp. en Estados Unidos y/o en otros países.

PictBridge es una marca comercial.



Este producto incluye el software criptográfico RSA BSAFE® de EMC Corporation. RSA y BSAFE son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de EMC Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Los nombres completos de Internet Explorer 6, 7 y 8 son los siguientes:

- Microsoft® Internet Explorer® 6
- Windows<sup>®</sup> Internet Explorer<sup>®</sup> 7
- Windows® Internet Explorer® 8

Los nombres correctos de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

• Los nombres de producto de Windows Vista son los siguientes:

Microsoft® Windows Vista® Ultimate

Microsoft® Windows Vista® Business

Microsoft® Windows Vista® Home Premium

Microsoft® Windows Vista® Home Basic

Microsoft® Windows Vista® Enterprise

• Los nombres de producto de Windows 7 son los siguientes:

Microsoft® Windows® 7 Home Premium

Microsoft® Windows® 7 Professional

Microsoft® Windows® 7 Ultimate

Microsoft® Windows® 7 Enterprise

• Los nombres de producto de Windows 8.1 son los siguientes:

Microsoft® Windows® 8.1

Microsoft® Windows® 8.1 Pro

Microsoft® Windows® 8.1 Enterprise

• Los nombres de producto de Windows 10 son los siguientes:

Microsoft® Windows® 10 Home Premium

Microsoft® Windows® 10 Pro

Microsoft® Windows® 10 Enterprise

Microsoft® Windows® 10 Education

• Los nombres de producto de Windows Server 2008 son los siguientes:

Microsoft® Windows Server® 2008 Standard

Microsoft® Windows Server® 2008 Enterprise

• Los nombres de producto de Windows Server 2008 R2 son los siguientes:

Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Standard

Microsoft® Windows Server® 2008 R2 Enterprise

• Los nombres de producto de Windows Server 2012 son los siguientes:

Microsoft® Windows Server® 2012 Foundation

Microsoft® Windows Server® 2012 Essentials

Microsoft® Windows Server® 2012 Standard

• Los nombres de producto de Windows Server 2012 R2 son los siguientes:

Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Foundation

Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Essentials

Microsoft® Windows Server® 2012 R2 Standard

• Los nombres de producto de Windows Server 2016 son los siguientes:

Microsoft® Windows Server® 2016 Datacenter

Microsoft® Windows Server® 2016 Standard

Microsoft® Windows Server® 2016 Essentials

Microsoft® Windows Server® 2016 MultiPoint® Premium Server

El resto de nombres de producto que se utilizan en este manual aparecen solo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. Renunciamos a cualquier derecho sobre estas marcas.

4

Todas las capturas de pantalla de productos Microsoft han sido reimpresas con autorización de Microsoft Corporation.

# ÍNDICE

A	Finisher SR323017
Adición del tóner39	G
Arrastrar28	Gramaje del papel59
Aviso medioambiental para los usuarios 118	Grosor del papel66
В	Guías de papel12
Bandeja11	T
Bandeja 1	lcono21, 28, 29
Bandeja 2	Icono de acceso directo21, 28, 29
Bandeja 3	Icono de estado76
Bandeja 4	Impresora85, 88, 89
Bandeja 5	Indicador de alimentación principal19
Bandeja auxiliar en la ubicación de inversión del	Indicador de entrada de datos19
papel11	Indicador de estado19
Bandeja bypass	Indicador luminoso77
Bandeja de gran capacidad17	Información específica del modelo8
Bandeja de papel 11, 47, 59	Información para el usuario acerca de los
Bandeja de papel inferior12, 17	dispositivos eléctricos y electrónicos 117
Bandeja guía de papel banner16	Información sobre normativa medioambiental.115
Bandeja inferior de papel	Informe de error89
Bandeja interna 112	Iniciar sesión en la máquina92
Booklet Finisher SR322017	Interruptor de alimentación principal 1 1
Buzón	Interruptor de corriente principal30
С	Interruptor de la alimentación principal30, 31
Cambio del idioma de la pantalla20	L
Capacidad de papel59	LCT 16, 17, 54, 55, 65, 66
Carga de papel47, 49	M
Cargar papel47, 54, 55	
Cómo leer los manuales	Manuales4
Cómo retirar un papel atascado 110	Marcas registradas120
Comprobar estado77	Mensaje 80, 85, 88, 89, 91, 92, 93
D	Modo reposo115
Desconexión de la alimentación31	N
Deslizar	No se puede imprimir
E	Nota sobre el símbolo de la batería y/o e acumulador118
emparejador de impresiones 17	Notas para los usuarios del estado de California.
Encender la alimentación30	119
Extensor12	0
F	Opciones
Finisher SR321017	Opciones externas16
rinisher SK3Z1U1/	Oncionas internas

Otros problemas de impresión	97
P	
Panel de mandos	11, 19
Pantalla	
Pantalla Inicio	21, 28
Papel a dos caras	56
Papel de etiqueta	59
Papel de orientación fija	56
Papel grueso	68
Papel recomendado	59
Papel transparente	59
Pellizcar	27
PictBridge	109
Privilegios	93
Problema	80
Programa ENERGY STAR	115
Pulsar durante unos instantes	27
R	
Región A	8
Región B	8
Registro de error	89
Rejillas de ventilación	12, 13
Reposición de consumibles	39
S	
Secuencias de sonido	
Separar	
Símbolos	7
Sobres	69
Sustitución de consumibles	39
Т	
Tamaño del papel	59
Tapa delantera	11
Tapa derecha	12
Tapa inferior derecha	13
Tipo de papel	
Transparecias	59
U	
Ubicación de inversión del papel	11
Unidad múltiple interna	
Unidad puente	17

#### W

Web Image Monitor3	6,	37
Widget		29